



# MUHSD

Merced Union High School District

## Cov Cai Qhia Niamtxiv

**2016-2017**

- ◆ *Cov Cai Ntawm Niamtxiv*
- ◆ *Cov Cai Ntawm Menyuum*
- ◆ *Cov Cai Ntawm Tsev Nkawm Ntawv*
- ◆ *Txoj Cai Coj*

*Phau ntawv no muaj xov xwm tseem ceeb txog  
tsev kawm ntawv cov cai thiab lus qhia niamtxiv  
yuav tsum tau paub*

Tau Tsim Los Ntawm  
Menyuum Noj Nyiaj Xoom Qhaub, Kev Qhaj Ntawv thiab Kev Nyab Xeeb Hauv Hauj Lwm

-- Ib qhov muaj kev nyab xeeb hauv tsev kawm ntawv thiab lub tsev zoo chaw yog cov me nyuam yaus  
kawm tau zoo rau --

# Hauv Paus Tsev Kawm Hauv Merced Union High School

## Hauv Paus Tsev kawm Ntawv Xov Tooj

|                                   |          |
|-----------------------------------|----------|
| Superintendent                    | 325-2020 |
| Child Welfare & Attendance Office | 325-2111 |
| Educational Services              | 325-2050 |
| Human Resources                   | 325-2010 |
| Maintenance                       | 325-2300 |
| Food Services                     | 325-2210 |
| Business                          | 325-2030 |
| Transportation                    | 325-2350 |

## Tsev Kawm Ntawv Xov Tooj

|                    |          |
|--------------------|----------|
| Atwater High       | 325-1200 |
| Buhach Colony High | 325-1400 |
| El Capitan High    | 384-5500 |
| Golden Valley High | 325-1800 |
| Livingston High    | 398-3200 |
| Merced High        | 325-1000 |
| Adult School       | 325-2800 |
| Independence High  | 325-1694 |
| Sequoia High       | 325-1700 |
| Yosemite High      | 325-1600 |

## Xov Tooj "Tip" Lines

**Koj muaj cuab kav kaw lus txog teeb meem kev nyab xeeb:**

|                              |          |
|------------------------------|----------|
| Atwater High                 | 357-6072 |
| Buhach Colony High           | 325-1447 |
| El Capitan High              | 384-5545 |
| Golden Valley High           | 325-1847 |
| Livingston High              | 398-3247 |
| Merced High                  | 325-1047 |
| East Campus Education Center | 325-1647 |

## Cov Coj Hauv Paus Tsev Kawm Ntawv

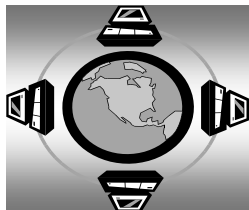
Dora Crane  
 Dave Honey  
 Richard Lopez  
 Greg Opinski  
 Phil Schiber

## Cov Coj Hauv Paus Tsev kawm Ntawv Lus Hais tawm

Cov coj hauv paus tsev kawm ntawv tau tsim muaj 5 leeg raug xaiv los tuav hauv paus tsev kawm ntawv rau 4 xyoos. Ib tug coj nyob txawv ntawm hauv paus tsev kawm ntawv. Cov coj ua tau xaiv no muaj feem xyuam los tsim coj cai hauv hauv paus tsev kawm thiab kho txog kev siv nyiaj txiag ntawm ib xyoos. Tus coj loj ntawm pab no yog tus superintendent. Cov coj no ntseeg hais tias txhua txhia tus yuav paub lawv txoj cai thiab muaj feem xyuam cov ntsiab lus hauv phau ntawv no. Cov coj kev sibtham, uas yog qib rau sawv daws, nyob rau hnuv Wednesday thib ob ntawm ib hlis twg thaum 5:30 tsaus ntuj. Thaum lub caij so thiab caij phav kev sib tham txawv zog. Qhov sib tham no nyob txawv txhua zaug rau cov tsev kawm ntawv. Yog xav paub ntxiv hu rau Mrs. Rohrback, tus pab ntawm superintendent tus xov tooj yog 325-2020.

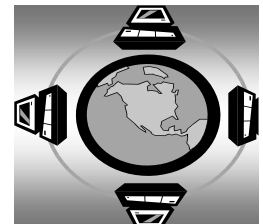
## Menyuam kev ua rau kev hais tawm kev txhawj xeeb

Mus Ntxiv, lus yuav xa rau cov thawj tswj siv text message los nias TIP411 (847411) thiab nrog lo lus tsev kawm ntawv "Ntsiab lus" rau hauv text message. Cov ntsiab lus yuav muab tso rau tagrho cov menyuam paub rau txhua lub xyoo thaum pib kawm ntawv.



## WEB SITES

District and school WEB sites can be found at-  
<http://www.muhsd.org/>



**Peb Lub Hauv Paus Tsev Kawm Ntawv Chaw Nyob Yog  
 3430 "A" Street, Castle Airport, Atwater, CA 95301**

# Hwm Yus Tus Kheej Thiab Lwm Tus Hauv Tsev Kawm Ntawv

Paub tseeb hais tias hauv paus tsev kawm ntawv no muaj ntau haiv-neeg, ntau hom-neeg, ntau hom-lus hauv tsev kawm ntawv, Cov coj( the Board of Trustees), ntseeg hais tias nws ib qhov homphiaj los pab kom muaj chaw zoo nyob rau hauv thiab hwm lwm yam neeg ntawm lub tsev kawm ntawv lub zej lub zos yog nce. Tib neeg lub meej mom yog tau xav rawv nyob rau hauv tus cwj pwm thiab tus cwj pwm mus rau lwm tus neeg thiab nws tus kheej. Tib neeg lub meej mom yog yus muaj los ntawm kev sib hwm, nyiam hais zoo thiab pab saib nyob rau hauv lub sijhawm ntawm cov neeg ua haujlwm thiab cov menyuam kawm.

**Lub hauv paus tsev kawm ntawv tsis tso tus cwj pwm los ntawm cov tub ntxhais kawm, cov neeg ua haujlwm los yog cov qhua uas tsis hwm, los yog hais tej yam tsis zoo rau tej haiv neeg, yog pojniam los txivneej, xiam oob qhab, yam ntxwv lub cev, haiv neeg, kev sib deev nyiam, hnuv nyoog, tuaj teb chaws twg los yog kev ntseeg.**

## Rov xyuas cov ntaub ntawv cob qhia

Hauv Paus Tsev Kawm Ntawv koom hauv ib qhov ceev faj heev xyuas txheej txheem rau tag nrho cov ntawm peb cov ntaub ntawv qhia, cov phau ntawv, thiab cov dabneeg. Peb xyuas cov txheej txheem yog ib qho tseem ceeb heev vim hais tias peb xav kom xyuas kom meej tias kom cov me nyuam tau txais qhov zoo tshaj plaws ntawm kev qhia ntaub ntawv.

Yog koj ho muaj kev txhawj xeeb los yog lus nug txog cov phau ntawv thov hu rau menyuam tus xibfwb, thawj tsev kawm ntawv, los yog cov tuav ntaub ntwv hauv hauv paus tsevkawm(District's Curriculum, Instruction and Assessment Department). Peb mam nrhiv ib lus sijhawm nrog koj tham txog koj qhov kev txhawj xeeb. Yog hais tias, tom qab sib tham no, koj tej kev txhawj xeeb tsis tau kev pab kom dim, koj muaj txoj cai thov kom hloov rau lwm hoob los yog hloov phau ntawv.

Yog koj muaj lus nug dab tsi ntxiv hu rau District's Curriculum, Instruction and Assessment Department (385-8026).

## Tsev Kawm Txwv Tsis Pub Haus Luamyeeb

Tagnrho cov tsev kawm ntawv hauv lub Merced Union High School District txwv tsis pub haus luam yeeb. Daim Paib "Txwv Tsis Pub Haus Luam Yeeb" tau muab dai tseg rau qhov kev tuaj nkag rau hauv tsev kawm ntawv. Ib tug neeg twg uas tau ua txhaum lub district txoj kevcai rau kev haus luam yeeb cov tsev kawm ntawv yauv tsum paub txog koog tsev kawm ntawv txoj cai thiab hais kom nws txhob haus luam yeeb. Yog hais tias tus neeg tsis ua raws li qhov kev thov no, tus coj (Superintendent) los yog tus neeg sawv cev yuav:

1) Hais koj tus neeg ntawv tawm qhov chaw kawm ntawv;  
2) Thov kom tub ceev xwm pab nyob rau hauv tshem tus neeg los ntawm lub tsev kawm ntawv thaj chaw.

Yog hais tias ib tug neeg pheej ua txhaum tus haus luam yeeb lub tsev kawm ntawv txoj cai, nws yuav tsum tau txwv tsis pub nkag mus rau koog tsev kawm ntawv tej khoom vaj tse rau ib lub sijhawm.

## Xov Xwm txog Yeeb Tshuaj thiab Dej Caw

Yog koj paub koj menyuam los yog ib leeg twg siv yeeb tshuaj los yog dej caw, muaj kev pab. Hu rau koj tus menyuam tus counselor, the County's Recovery Assistance For Teens (R.A.F.T.) at (209) 381-6860 or the district's Intervention Specialists at (209) 385-6429

## Kev Hais Txog Khoom Noj Haus

Hauv Lav Department of Education tau tsim thooob plaws kom muaj koos haum pab zaub mov thiab mis nyuj dawb rau cov menyuam txom yem. nyob rau ib txhia, yog tau nyiaj ntsuab me ntsis yuav tau raws txoj cai. (Ed Code 49510 et seq).

Noj su yog muaj txhua txhua lub tsev kawm ntawv hnuv ntawm tag nrho cov koog tsev kawm ntawv lub tsev kawm ntawv. Lub high school noj su nqi yog \$ 2.00, noj tshais yog \$ 1.25 thiab ala carte xaiv no kuj muaj nyob. Cov niam txiv yuav sau ntaub ntawv thov tau noj mov dawb.

Noj su dawb muaj nyob rau hauv tag nrho cov tsev kawm ntawv rau cov tub ntxhais kawm uas tsim nyog tau txais raws li nyob rau hauv tsev neeg cov nyiaj khwv tau. Noj tshais dawb kuj muaj nyob rau ntawm tag nrho cov tsev kawm ntawv.

Ib tsab ntawv thiab daim ntawv thov uas qhia txog cov noj mov dawb kev pab cuam yog faib rau txhua tus menyuam kawm ntawv txhua xyoo raws li yuav tsum tau los ntawm tsoom fwv teb chaws tsoom fwv. Ib tug menyuam daim ntawv thov yuav tsum tau ua kom tiav txhua lub xyoo.

Yog xav paub ntxiv txog qhov kev pab cuam hu 385-6580 los yog nyob rau hauv Internet: <http://www.muhsd.org/>

## Cov Menyuam Nyob Qhov Tsis Muaj Chaw Nyob

Txhua zos koog tsev kawm ntawv yuav tsum xaiv ib tug neeg tsis muaj tsev nyob rau cov me nyuam uas yuav tsum xyuas kom meej qhov nthuav ntawm pej xeem daim ntawv ceeb toom ntawm qhov kev kawm txoj cai ntawm cov tub ntxhais kawm nyob rau hauv tsis muaj tsev nyob lub sijhawm. Yog hais tias koj muaj lus nug los yog ntseeg hais tias koj tsim nyog tau txais, thov hu rau tus me nyuam thiab cov hluas Liaison ntawm (209) 385-8990. (42 U.S.C. 11432 (g) (1) (J) (ii), (g) (6))

## Lub Tsev Kawm Ntawv Cov Phau Ntawv

Xyoo no, cov menyuam kawm ntawv phau ntawv yuav muab faib rau txhua tus menyuam kawm computer thiab yuav tsum tau nyob rau lub tsev kawm ntawv qhov chaw website. Cov phau ntawv muaj ntaub ntawv tseem ceeb nyob rau hauv qhaj ntawv, tus menyuam kawm ntawv kev coj cwj pwm thiab kev coj cwj pwm kev cai, lub tsev kawm ntawv lub sijhawm, thiab lwm yam ntaub ntawv tseem ceeb. Nws tseem pom zoo tias tag nrho cov niam txiv yuav tau nyeem me nyuam lub tsev kawm ntawv phau ntawv no. [Ed Code 35291]

# M.U.H.S.D. Txoj Cai Hloov

**Key Xav NtaWm Board: Hloov mus lwm lub tsev kawm ntawv** - Ib qho tseem ceeb tivthaiv ntawm cov Board of Trustees lub luag hauj lwm yog cov hauj lwm ntawm cov tub kawm ntawv lub tsev kawm ntawv tsis pub dhau lub District. Qhov no lub luag hauj lwm rau kev lub koog tsev kawm ntawv txoj kev kawm kev pab cuam yuav tsum tau muab nyob rau hauv ib tug lub luag hauj lwm feemxyuam. Cov Board lees paub hais tias tas mus li lub zog ntawm cov tub kawm ntawv thiab los ntawm tsev kawm ntawv ntawm chaw nyob tsim ib tug qhia thiab nyiaj txiag tsim txom nyob rau hauv tsev kawm ntawv. Txawm li cas los, nws kuj lees paub hais tias muaj tej yam teeb meem uas pab txhawb cov kev hloov ntawm ib tug me nyuam kawm ntawv rau kev kawm ntawv yog vim li cas nyob rau hauv kev txiav txim rau tus menyuam kawm ntawv kom kawm tau. Yog li ntawd, nws yog ib lub tswv yim ntawm cov Board cia Intradistrict hloov rau saib xyuas thiab yuam kev nyuaj uas yuav tseem ceeb heev rau txoj kev vam meej ntawm tus menyuam kawm ntawv. Cov menyuam kawm ntawv uas muab ib tug hloov lwm lub tsev yuav tau them rau lawv tus kheej kev thauj mus los.

**Menyuam Kawm Ntawv Chaw Nyob:** Ib tug me nyuam kawm ntawv tej zaum yuav tau kawm nyob rau hauv lub koog tsev kawm ntawv yog tias (1) tus tub ntxhais kawm ntawv niam thiab txiv, tus neeg saib xyuas kev cai lij choj los yog lwm tus neeg muaj kev tswj thiab saib xyuas cov tub ntxhais kawm ntawv nyob rau hauv lub koog tsev kawm ntawv (Ed. Code, 48200); (2) lub koog tsev kawm ntawv tau pom zoo Interdistrict tuaj kawm ntawv (Ed. Code 46600); (3) tus menyuam kawm ntawv yog muab tso rau hauv ib tug tsis tu ncu, cov me nyuam lub tsev kawm ntawv, ntawv tso cai niam qhuav txiv qhuav lub tsev, los yog tsev neeg lub tsev; (4) tus menyuam kawm ntawv yog muaj hnuab thiab nyob rau hauv lub koog tsev kawm ntawv; (5) tus tub ntxhais kawm nyob rau hauv lub tsev ntawm ib tug neeg laus uas tau xa ib tug neeg zov me nyuam daim ntawv; los yog (6) tus menyuam kawm ntawv nyob rau hauv ib lub xeev lub tsev kho mob nyob rau hauv lub District. (Ed. Code, 48204). Cov kev cai lij choj tso cai, tab sis tsis tau, cheeb tsam tsev kawm rau txais ib tug me nyuam kawm ntawv rau npe kawm ntawv qhov twg tsawg kawg yog ib tug niam txiv los yog kev cai lij choj saib xyuas ntawm tus tub ntxhais kawm ntawv yog lub cev ua hauj lwm tsis pub dhau lub koog tsev kawm ntawv lub thaj tsam rau ib tug tsawg kawg nkaus ntawm 10 teev ntawm ib lub lim tiam thaum lub sij hawm lub tsev kawm ntawv kawm. (Ed. Code, 48204).

**Intradistrict Hloov Tawm:** [Board Policy 5116.1] Txhua yam tshiab npe thiab khoom menyuam kawm qib 9th yuav tsum cuv npe kawm nyob rau tsev kawm ntawv nyob rau hauv uas yog tuaj kawm ntawv nrog lawv cov kev cai lij choj nyob rau hauv lub tsim nyog high school tuaj kawm ntawv thaj tsam kawm ntawv. Kev hloov kev thov yuav tsum tau ua kom tiav nruab nrab ntawm Lub ib hlis ntuj thiab lub Plaub Hlis tim 1 kom tau txais kev nram qab no lub tsev kawm ntawv xyoo ntawv. Tej zaum kuj yuav ua nyob rau lub semester. Kev hloov yuav tsuas yog pom zoo raws li nyob rau hauv Board Txoj cai thiab tsev neeg kev txom nyem uas txwv tsis pub cov menyuam kawm ntawv mus kawm nws lub tsev kawm ntawv los ntawm chaw nyob. Ib tug kev txom nyem yog txhais raws li ib tug yuav tsis yuam, leej twg dim tau thiab yuam tsis tau ua, mob, los yog cov kev tshwm sim, sab nraum ntawm tus menyuam kawm ntawv los yog tsev neeg tswj, uas ua rau lub sijhawm ntawm ib tug loj heev tsim txom, tsis txheeb ze rau ib qho kev kawm los yog co-curricular ua si nyob rau hauv tus

menyuam kawm ntawv xav koom. Tag nrho hloov yog siv tau los ntawm tus 12th cov qib; Txawm li cas los, hloov tej zaum yuav muab tshem tawm rau menyuam qhaj, tau tsawg tshaj li ib tug 2.0 grade point average los yog los ntawm tsis tswj tau tus cwj pwm. Tag rho cov tub ntxhais kawm pom zoo rau ib qho Intradistrict hloov lwm lub tsev kawm yuav tsis tau ua kis las rau lub tsev kawm ntawv xyoo ntawv. Cov menyuam kawm ntawv uas yog tsis pom zoo rau ib tug hloov lwm lub tsev tej zaum yuav rov hais dua qhov kev txiav txim los ntawm ib tug tsis txaus siab pawg neeg uas muaj ib tug peb-tus neeg koog tsev kawm ntawv them kev tswj vaj huam sib luag. Tag nrho cov kev thov yuav tsum tiav los ntawm tus me nyuam noj xoom qhaub thiab hoob kas saib kev qhaj ntawv.

**Key Pom Zoo Tuaj kawm thiab Hloov Kawm Lwm Tsev Kawm:** Menyuam tau tso cai mus kawm tau lwm koog tsev ntawv(district)mus kawm txhua hnuab li lub sijhawm kawm ntawv li tau hais rau district thiab raws qhov tau cog lus ntawm Merced Union High School District thiab lub district uas tus me nyuam kawm ntawv xav mus kawm raws li ntev raws li muaj yog tsis muaj nqi rau hauv MUHSD. Cov menyuam kawm ntawv thov mus kawm ib lub tsev kawm ntawv sab nraum lub tsev kawm ntawv tej zaum yuav muab tau daim “Request for Interdistrict Transfer” los ntawm Child Welfare and Attendance Official Lub Superintendent los yog Child Welfare thiab Attendance Official yog tau kev tso cai rau pom zoo rau thiab kos npe rau Interdistrict tuaj kawm ntawv nyob rau hauv tus neeg mob ntawv cog lus uas muaj tseeb kev txom nyem.

**Key Cuv Npe Hauv Tsev Kawm Ntawv nyob Ntawm Koj Xaiv:** Cov menyuam kawm ntawv yuav tsum tau cuv npe kawm ntawv ntawm ib lub high school nyob rau hauv lawv cov cheeb tsam nyob rau hauv xws tuaj kawm ntawv uas lawv niam lawv txiv, tus saib xyuas, niam qhuav txiv qhuav, los yog tus neeg saib xyuas nyob. Hloov mus rau lub koog tsev kawm ntawv lub tsev kawm ntawv kawm yuav tsum tau pib los ntawm tus menyuam kawm ntawv Tus Lwm Thawj Tswj chaw tsev kawm ntawv. Lwm lub tsev kawm los yog khoos kas pab nrog rau Yosemite High School, Independence High School, Sequoia High School, Teen Parent Program thiab Khoos Kas “Kom caum cuag(On-Track)”.

**Ceeb Toom Lwm Qhov Tsev Kawm :** Lub xeev California txoj cai lij choj tso cai rau tag nrho cov tsev kawm ntawv ib cheeb tsam los muab rau lwm lub tsev kawm ntawv. Section 58500 ntawm lub Education Code yog txoj kev kawm ntawv raws li lub tsev kawm ntawv los yog cais chav kawm ntawv pab pawg neeg nyob rau hauv ib lub tsev kawm ntawv, uas yog siv nyob rau hauv ib yam tsim los:

- a. Ntxiv caij rau menyuam kom nws muaj kev saib nws tseem ceeb, txaus siab, qhib siab ua, siab tawv, lomzem, tshawb fawb, ua ub no zoo thiab kev muaj feemxyuam.
- b. Pom tau hais tias qhov zoo tshaj plaws txoj kev kawm yuav siv sij hawm qhov chaw thaum tus menyuam kawm ntawv paub vim hais tias ntawm nws siab xav kawm.
- c. Kawm kom tau ib tug kawm qhov teeb meem menyuam kawm ntawv nws tus kheej thiab txhawb cov tub ntxhais kawm nyob rau hauv nws tus kheej lub sij hawm mus ua raws li nws tus kheej nyiam. Cov kev txaus siab tej zaum yuav xeeb los ntawm nws lig thiab nws tus kheej los yog tej zaum yuav raug nyob rau hauv tag nrho los yog nyob rau hauv ib feem ntawm ib qho kev nthuav los ntawm nws cov xib fwb ntawm cov kev xaiv ntawm kev kawm tej yam num.

d. Txhawb lub sij hawm rau cov xib fwb, cov niam txiv thiab tub ntxhais kawm ntawv koom tes tsim txoj kev kawm thiab nws cov uas niaj hnub ua. Qhov no yuav tsum yog ib lub sijhawm ua tas mus li.

e. Txhawb lub sij hawm rau cov menyuam kawm ntawv, cov xib fwb, thiab cov niam txiv rau tu ncuu li cas rau cov kev hloov lub ntiaj teb no, xws li tiam sis tsis yog tas rau cov zej zog nyob rau hauv uas lub tsev kawm ntawv nyob.

## Kev Tuaj Kawm Ntawv

### Kev Xav Ntawm Board: Kev qhaj ntawv

Cov Board ntseeg tau hais tias yus tus kheej thiab thaum kawg tuaj kawm ntawv tsis qhaj ib qhov tseem ceeb rau txais tau tsev kawm ntawm tej kev qhia zoo. Tus menyuam tuaj kawm ntawv tsisi qhaj yuav ua tus xibfwb tsis nyuaj thiab menyuamm los kawm tau. Nrhiav tswv yim los pab menyuam kev qhaj ntawv no yuavyog niamtxiv, tsev kawm ntawv thiab pejxeem los koomtes sib pab uake.

**Txojcai Tuaj Kawm Ntawv:** Cov neeg uas muaj hnub nyoo 6 thiab 18, yog tsis zam, yuav tsum mus kawm ntawv kom puv sijhawm nyob rau hauv lub tsev kawm ntawv koog tsev kawm ntawv ntawm nws chaw nyob (E.C. 48200)

**Tsis Muaj Txim Dabtsi Yog Qhaj Muaj Ntaub Ntawv:** Tsis muaj yuav menyuam tej qhabnia txo komq qis los yog poob qhabnia rau kev qhaj los yog qhaj tseem ceeb ua yog li hauv no tej ntawv thiab xeeb yeej muab sijhawm rau nws kom tiav tuaj (Education Code 48205, 48980 (j))

Ib tus menyuam qhaj ntawv tseem ceeb yog:

- 1) Vim nws muaj mob.
- 2) Vim kev kom txhob tuaj kawm qhia los ntawm cov kws kuaj mob.
- 3) Rau cov hom phiaj ntawm cov kev pab cuam mus rau lub ntees tuag ntawm ib tug tswv cuab ntawm nws los yog nws tsev neeg tam sim neej ntawd, yog li ntev raws li qhov uas tsis yog tsis ntau tshaj li ib hnub yog tias lub ntees nyob rau hauv California thiab tsis ntau tshaj peb hnub yog tias lub ntees nyob ntawm California.
- 4) Vim yog muaj mus txiav txim (jury duty) ua tau los ntawm txoj kev cai lij choj.
- 5) Vim muaj mob los yog muaj teem caij mus ntsib tsev kho mob lub sijhawm kawm tau hais los ntawm niamtxiv.
- 6) Rau kev qhaj tus kheej tseem ceeb (tus thawj tswj tsev kawm ntawv yuav tsum pom zoo ua ntej).
- 7) Rau cov hom phiaj ntawm txoj kev pab raws li ib tug tswv cuab ntawm ib cheeb tсам board rau kev xaiv tsa raws li section 12302 of the Election Code.
- 8) Rau kev siv sijhawm nyob nrog tsev neeg ib tug neeg ua thab ham ua yog tus thab has li section 49701.

Cov kev qhaj tso cai raws li no pawg lus yuav tsum tso cai rau ib lub sij hawm ntawm lub sij hawm yuav tsum tau txiav txim nyob rau kev txiav txim ntawm tus thawj saib cheebtsam / tus ntawm lub tsev kawm ntawv koog tsev kawm ntawv.

Ib tug menyuam kawm ntawv tsis tuaj kawm ntawv los ntawm lub tsev kawm ntawv nyob rau hauv seem no yuav tsum tau tso cai rau ua kom tiav tag nrho cov ntawv thiab cov kev ntsuam xyuas thaum lub sij hawm lub hawm tsis tuaj kawm ntawv uas muaj peev xwm yuav tsum nyog muab thiab, raws li qhov ua tiav nyob rau hauv ib lub sij hawm tsim nyog ntawm lub sij hawm, yuav tsum tau muab tag nrho cov credit yog li ntawd. Tus kws qhia ntawv ntawm lub chaw kawm uas tus menyuam kawm ntawv tsis tuaj kawm ntawv yuav tsum txiav txim uas kuaj thiab ntawv yuav tsum muaj lus txaus.

Sib npaug li, tabsis yeej ua tau cov xeeb thiab ntawv yog thaum nws qhaj es ho rov tuaj kawm.

**Tuaj Kawm Ntawv Tus Txheem Txheej:** Lub hoob kas tuaj kawm ntawv no neeg ua haujlwm txais xov tooj pib thaum 7 teev sawv ntxov mus txog 3:30 tsaus ntuj. Lub cas kaww lus nej yuav kaw lus tau rau hauv 24 xuab moos. Cov kev qhaj yuav tsum muaj tshem tsis pub dhau 48 teev los yog lawv yuav tsum muaj ntaub ntawv tuaj tshem qhov qhaj. Cov xib fwb cia ua ntawv kev ua hauj lwm rau tag nrho cov qhov qhaj ntawv. Nws yog tus menyuam kawm ntawv lub luag hauj lwm rau kev nug cov ntaub ntawv ua hnub nws qhaj. Sau ib daim ntawv rau menyuam nqa tauj hais txog kev qhaj ntawv los tsev kawm ntawv yeej txais. Qhov no daim ntawv yuav tsum teev qhia cov menyuam kawm ntawv lub npe thiab hnub yug, lub hnub, thiab yog vim li cas rau qhov uas tsis, thiab yuav tsum tau kos npe los ntawm niam txiv, muab nyob rau hauv rau lub Attendance chaw ua hauj lwm raws li thaum rov qab mus rau lub tsev kawm ntawv. Thov sau ib tug xov tooj uas koj niam koj txiv yuav tsum tau hu rau los yog ua pov thawj meej. (E.C. 48205, B.P. 5113, 5113.1)

**Txojcai Qhaj Ntawv Ntau:** Cov Board of Trustees ntseeg hais tias ntev li tus menyuam kawm ntawv kev qhaj thiab tuaj lig, seb tshwm sim los ntawm kev zam los yog thawj zaug, tej zaum yuav yog ib qho kev thaum ntxov ceeb toom kos npe rau ntawm cov neeg pluag kev kawm tau ntawv thiab tej zaum yuav muab tso rau cov tub ntxhais kawm uas muaj feem yuav xa me nyuam rov tawm ntawm tsev kawm ntawv. Cov Board xav xyuas kom meej tias tag nrho cov menyuam kawm ntawv mus kawm lub tsev kawm ntawv nyob rau hauv raws li lub xeev cov kev yuav tsum kawm kev cai lij choj thiab yuav zoo dua tag nrho ntawm kev kawm ntawv yog muab los ntawm lub koog tsev kawm ntawv.

**Qhaj Tsis Tseem Ceeb:** Qhaj ntawv txhais tau tias ib tug me nyuam kawm ntawv uas yog tsis tuaj kawm ntawv los ntawm lub tsev kawm ntawv tsis muaj ib tug siv tau kev zam txim rau peb tag nrho hnub nyob rau hauv ib lub tsev kawm xyoo no, los yog tuaj lig los yog tsis tuaj kawm ntawv yog xav paub ntau tshaj 30-feeb sij hawm thaum lub sij hawm lub tsev kawm ntawv hnub tsis muaj ib tug siv tau npaj qhaj ntawv txhais tau tias ib tug me nyuam kawm ntawv uas tau raug qhia raws li ib tug menyuam qhaj peb los yog ntau lub sij hawm nyob rau hauv tib lub xyoo kawm ntawv, muab lub koog tsev kawm ntawv tau ua ib tug tib zoo siv zog los tuav tsawg kawg yog ib lub rooj sib tham nrog tus me nyuam kawm ntawv thiab nws niam txiv / tus neeg saib xyuas. Yog li ntawd, ib tug menyuam kawm ntawv yuav ib tug "npaj qhaj ntawv" yog hais tias nws yog tsis tuaj kawm ntawv tsis muaj kev zam txim rau siv tau rau tag nrho cov hnub nyob rau hauv ib lub tsev kawm xyoo los yog tuaj lig rau ntau tshaj li 30-feeb sij hawm, los yog tsis tuaj kawm ntawv thaum lub sij hawm lub tsev kawm ntawv hnub (tej) tsis muaj ib tug siv tau kev zam txim rau nyob rau lub sij hawm ntawd nyob rau hauv ib lub tsev kawm xyoo no. Cov menyuam kawm ntawv uas yog dej num raws li npaj truants tej zaum yuav raug rau tej/tag nrho cov nram qab no: (a) yuav tsum tau mus koom hnub Saturday lub tsev kawm ntawv; (B) xa mus rau lub zos School Attendance Review

Board thiab (SARB); (C) xa mus rau lub District Attorney; (D) pauv mus rau ib tug lwm txoj kev kawm ntawv. Cov niam txiv/cov neeg saib xyuas ntawm cov tub ntxhais kawm qhaj ntawv tej zaum yuav raug nplua nyob rau hauv tsev hais plaub rau lawv tsis ua hauj lwm rau raug txim tuaj kawm ntawv tom tsev kawm ntawv. Public kev pab yuav raug muab tso rau cov tsev neeg rau cov menyuam kawm ntawv uas yog tsis tuaj kawm ntawv tsis muaj kev zam txim rau los ntawm lub tsev kawm ntawv siv tau rau ntau tshaj ib lub tsev kawm ntawv hnuv rau ib lub hli.

**Txojcai 90 feem puas ntawm qib 12:** Cov qib 12 yuav tsum tuaj kawm tsawg kawg nkaus ntawm 90% tuaj kawm ntawv thaum lub sij hawm lub tsev kawm ntawv xyoo. Cov qib 12 tsis mus kawm lub tsev kawm ntawv ntawm 90% tej zaum yuav raug tsis kam lees mus koom nyob rau hauv cov qib 12 sijhawm lav ntawv(graduation ceremony).

**Tawm Tsev Kawm Ntawv:** Tau muaj txojcai section 44808.5 of the Education Code, the Governing Board tau tso cai rau cov qib 11th and 12th hauv Merced High School los yog Golden Valley High School tawm tau mus noj su sab nraum thaum caij noj su. Section 44808.5 of the Education Code further states: "Tsis yog tus twg lub tsev kawm ntawv koog tsev kawm ntawv los yog tej tub ceev xwm los yog neeg ua hauj lwm ntawd yuav tsum tsum kom tsum muab tus cwj pwm los yog kev nyab xeeb ntawm tub kawm ntawv twg thaum lub sij hawm lub sij hawm xws li cov menyuam kawm ntawv tau tawm tsev kawm ntawv thaj chaw" (Ed. Code 44808.5).

**Kev Qhaj Rau Kev Cai Dabqhuas Tej Kev Qhia:** Menyua tau kev tso cai, nrog daim ntawv tso ntawm niamtxiv ua ntej yuav tso qhaj mus kawm txoj kev dabqhuas dej ntawm tsev kawm ntawv. Txhua tus menyua yuav tsum kawm ib hnuv hauv kawm ntawv ib nrab hnuv. (Ed. Code 46014) Tsis pub menyua kawm ntawv tso cai qhaj ntau tshaj 4 hnuv ntawm ib hli rau hnuv kawm ntawv.

## Kev Nyob Nyab Xeeb

**Kev kho mob Pab rau kev raug mob:** Kev kho mob thiab tsev kho mob cov kev pab cuam rau cov menyua kawm ntawv raug mob tom tsev kawm ntawv los yog tsev kawm ntawv cov txheej xwm, los yog thaum raug thauj, tej zaum yuav ua pov hwm. Tsis pub Menyua kawm ntawv yuav tsum raug yuam kom txais cov kev pab yam tsis tau nws los yog nws kev tso cai, los yog, yog tias tus menyua kawm ntawv yog ib tug menyua yaus, tsis muaj kev tso cai los ntawm ib tug niam txiv los yog tus saib xyuas. (Ed. Code 49472) Raws li tej yam tsis xam, lub District muab tsawg tus menyua kawm ntawv pab muaj insurance ua kev tuav pov hwm, uas yog mus rau kev tuav pov hwm them nqi kho mob muab los ntawm ib tug niam txiv los yog tus saib xyuas.

**Tshuaj Rau Menyua:** Niamtxiv yuav tsum hais thawj tswj tsev kawm ntawv paub yog nej tus menyua tseej noj tshuaj. Yuav qhia txog lub npe ntawm cov tshuaj nws noj, noj lica thiab tus kws kho mob npe. Nrog niamtxiv tsocai, tus thawj tsev kawm ntawv thiab kws kuaj mob hauv tsev kawm ntawv yuav tau tham txog cov tshuaj noj, xws li cov tsos mob ntawm kev phiv phiv, tshem tawm los yog noj tshaj thiab ntuas nrog lub tsev kawm ntawv cov neeg ua raws li tsim kev ua.

**Kev Saib Xyuas Cov Tshuaj:** Cov tshuaj kws kho mob muab rau tus menyua tus kws kuaj mob thiab tus tso cai kom hauv tsev kawm yuav saib xyuas txhua hnuv hauv tsev kawm ntawv los yog nws tus kheej yog tshuaj ntawm muab yog auto-injectable epinephrine, Glucagon or prescription inhaled

asthma medication, Tabsis naimtxiv sau ntawv tsocai thiab tau ntawm qhha los ntawm nws tus kws kho mob. Cov tshuaj yuav tsum nyob lub fwb qub. Daim ntawv sau cov npe los sau lwm yam muaj nyob hauv tsev kawm tus kws kuaj mob.

**Kev pab rau cov menyua kawm ntawv uas muaj teeb meem tau pab los yog ib tug neeg xiam oob qhab:** Lub xeev thiab tsoom fww teb chaws txoj cai lij choj yuav tsum tau hais tias kawm dawb txoj kev kawm ntawv nyob rau tsis muaj kev txwv rau menyua kawm ntawv nrog cov menyua xiam oob qhab hnoob nyoo 3 xyoo txog 21 xyoo. Menyua xiam oob qhab kawm ntawv uas kawm ntawv tshwj xeeb qhov chaw kawm ntawv yog tsis txaus ntseeg los yog tej zaum yuav tau txais cov kev pab nyob rau hauv ib tug ntiav nonsectarian lub tsev kawm ntawv. Thov hu rau lub zos thawj coj ntawm kev kawm tshwj xeeb rau tej ntaub ntawv. (Ed. Code 56040 et seq.) Nyob rau hauv tas li ntawd, cov kev pab no muaj nyob rau cov tub ntxhais kawm uas muaj kev xiam oob qhab uas cuam tshuam nrog rau lawv cov sib npaug rau kev kawm ntawv. (Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, 34 C.F.R. 104.32) Hauv qab no yog tus muaj feem xyuas los pab saib kev no Section 504 yuav hu rau nws, Cristi Schumacher, Director of Student Support Services, P.O. Box 2147, Merced, CA 95344 - (209) 325-2120.

**Kev Tshaj Tshuaj** Koog tsev kawm ntawv yuav tsum cais los ntawm lub tsev kawm ntawv tub kawm ntawv twg uas tsis tau txhaj tshuaj tiv thaiv kom zoo, tshwj tsis yog tus menyua kawm ntawv yog zam los ntawm kev txhaj tshuaj yuav tsum tau raws li Health & Safety Code sections 120365 or 120370. Pursuant to Health & Safety Code section 120325, ib tug niam txiv los yog tus saib xyuas tej zaum yuav tso cai nyob rau hauv sau ntawv rau ib tug kws kho mob, kws phais neeg, los yog kev kho mob kws kho mob ua nyob rau hauv cov kev taw qhia ntawm ib tug saib xyuas tus kws kho mob thiab kws phais neeg los muab ib tug immunizing neeg sawv cev rau ib tug menyua kawm ntawv ntawm lub tsev kawm ntawv.

**Tsis Pub Leej Twg Ntaub Ntawv Mob:** Rau menyua qib 9 txog 12, hauv paus tsev kawm yuav tso menyua tawm yog txais tau qhov muaj mob yam tsis tau sau ntawv txocai ntawm niamtxiv (Ed. Code 46010.1)

**Raws kev xaj kom qhov ncauj ua pa rau ib tug:** Cov Board ntseeg hais tias cov neeg ua haujlwm yuav tsum tsis txhob muab tso nyob rau hauv txoj hauj lwm ntawm kev txiav txim seb puas los yog tsis ua raws li tej niam txiv los yog kev kho mob "tsis pub qhov ncauj ua pa rau ib tug" txiav txim. Neeg ua hauj lwm yuav tsum tsis txhob txais los yog ua raws li tej kev txiav txim zoo tshwj tsis yog lawv tau tau paub los ntawm cov Superintendent los yog tus neeg sawv cev tias qhov kev thov tau lees txais tej kev txiav txim twb tau xa mus rau tus Thawj Tswj Kev Kawm los yog tus neeg sawv cev, kos npe los ntawm niam txiv / tus neeg saib xyuas, thiab kev txhawb los ntawm ib daim ntawv los ntawm tus menyua kawm ntawv tus kws kho mob thiab tau hais ntawm los tsev hais plaub.

**Kev Xiam Oob Qhab Ib Ntus:** Ib qho kev tsis taus uas ua rau nws ua tsis tau los yog kev qhia rau ib tug me nyua kawm ntawv mus kawm hauv chaw kawm ntawv tej zaum yuav pab tus menyua kawm ntawv yuav tau txais kev qhia ntawv. Nws yog lub luag hauj lwm ntawm tus menyua kawm ntawv leej niam leej txiv los yog tus neeg saib xyuas qhia rau lub tsev kawm ntawv koog tsev kawm ntawv nyob rau hauv uas tus menyua kawm ntawv yog tswv los nyob ntawm tus menyua kawm ntawv txoj kev xav tau rau kev qhia ntawv. Ib tug me nyua kawm ntawv nrog ib ntus kev mob uas yog nyob rau hauv ib tug lub tsev kho mob los yog lwm qhov chaw, lwm lub xeev lub tsev kho mob, uas yog

nyob sab nraum lub tsev me nyuam kawm ntawv koog tsev kawm ntawv ntawm nws chaw nyob, yuav tsum tau tswv kom ua raws li cov chaw nyob uas yuav tsum tau ntawm lub tsev kawm ntawv koog tsev kawm ntawv nyob rau hauv uas lub tsev kho mob nyob,. (Ed. Code 48206.3, 48207, 48208, 48980(b))

**Khoos Kas Kev Noj Zabmov:** Cov menyuam kawm ntawv uas tau txais kev pab nyiaj txiag yog tsim nyog tau txais los mus koom nyob rau hauv ib qho kev pab los pab lawv kev noj haus thaum mus kawm lub tsev kawm ntawv. [Ed Code Sec 49520]

**Kev Kuaj Ntawm Lub Cev:** Koog tsev kawm ntawv yuav tsum tau kuaj tus keej thiab kev pom kev, tsis hnov lus thiab yog qhov khoov pob ntawm cov tub ntxhais kawm tshwm sim tsis yog niam txiv muaj ib tug tam sim no sau tsis pom zoo rau cov ntaub ntawv. Txawm li cas los, tus me nyuam tej zaum yuav raug xa mus tsev yog hais tias nws los yog nws yog ntseeg yuav tsum tau raug kev txom nyem los ntawm ib tug paub tias kis tau los yog kab mob kis. (Ed. Code 49451, 49452, 49452.5 and 49455, Health & Safety Code 124085)

## Tswv Yim Qhia Ntawv thiab Cov Lus

**Raug Sam Fwv Kawm Kom Tiav:** Semester Credit - tsib credits tso cai rau txhua lub semester rau txhua chaw kawm tiav.

**A. Cov Hoob Yuav Tsum Kawm:**

1. Ua Si /Kis Las – 20
2. Askiv – 40
3. Keeb kwm – 40
  - a) Kev noj qab haus hus – 5
  - b) Tojroob hauv pes – 5
  - c) Keebkwm Ntiaj Teb – 10
  - d) Keebkwm Meskas – 10
  - e) Kev Siv Nyiaj Txiag – 5
  - f) Nom Tswv – 5
4. Leb – 20
  - a) Tsawg kawg 10 qhabnia rau Algebra 1 (los yog leb npaj rau qib siab) yuav tsum kawm.
5. Vibthabnyasxa (Science) – 30
6. Yam Lus Txawv Tebchaw/Kos Duab or CTE – 10
  - a) Kev kawm Thaij Duab, Kos Duab, music, drama, los hoob yearbook yeej yuav rau kev kos duab thiab.

**Tagnrho cov qhab nia hoob yog – 160**

**Tagnrho cov qhabnia kawm pab - + 60**

**Cov Qhabnia tau lav daim ntawv - 220**

**B. Lwm yam Yuav tsum tiav nrog :**

1. Xeem dhau tus California High School Exit Exam (CAHSEE) ua ntej thiab tau lav ntawv.
2. Pib xyoo 2015 kev kawm tiav ntawm, cov tub ntxhais kawm yuav tsum qhia paub txog nyob rau hauv lub National kawm Technology Standards (NETS).
3. Tsis Muab Qhabnia: Kawm ntawv zoo thiab tuaj kawm tsis qhaj.

**Kev qhia Txog Haujlwm:** Hauv paus tsev kawm Merced Union High School District tsim muaj hoob kawm txog Family and Consumer Science, Industrial Technology, Agriculture, and Business. Leej menyuam twg los yeej kawm tau cov hoob qhia haulwm no. Cov ho tsis paub lus Askiv kias tej yuav mus kawm tsis tau cov qhia haujlwm no. Txhua tus menyuam yuav tsum mus kawm thiab paub txog kev haujlwm, koj yuav ncuov npe rau hoob career-technical tam li txoj haujlwm hauv high school. Xav paub ntxiv txog Districts career technical education classes, mus saib no Districts website at <http://www.muhsd.org/> [Ed Code sec 200,230]

**Kev tsocai tawm kev qhia:** Tau daim ntawv tso cai thov ntawm niamtxiv txog kev qhia txog kev noj haus hu yuav los cuam tshuam niamtxiv txog kev ntseeg dab qhuas(txog kev yuam ntawm tus kheej). (Ed. Code 51240).

**Xeem txog tus kheej kev ntseeg dabqhuas:** Xeem, lus nug los yog xeem uas muaj cov lus nug txog tus tub kawm tus kheej kev ntseeg los yog kev coj nyob rau hauv kev sib deev, tsev neeg lub neej, yog thiab tsis yog, thiab kev ntseeg yuav tsis raug muab rau cov tub ntxhais kawm tshwj tsis yog tus niam txiv / tus neeg saib xyuas yog qhia nyob rau hauv kev sau ntawv.[Ed Code Sec 60650]

**Kev to taub kev sib deev kev noj qab haus hu thiab tus kab mob HIV/AIDS kev kawm los tiv thiav:** Niamtxiv muaj cuab kav sau ntawv tso cai kom nws tus menyuam kawm ntawv txhob kawm txog Kev to taub kev sib deev kev noj qab haus hu thiab tus kab mob HIV/AIDS kev kawm los tiv thiav. Niamtxiv ntsuam xyuas cov ntawv sau thiab duab txog Kev to taub kev sib deev kev noj qab haus hu thiab tus kab mob HIV/AIDS kev kawm los tiv thiav. Cov niam txiv muaj txoj cai los mus thov kom lub tsev kawm ntawv muab lawv ib daim qauv ntawm Education Code section 51938, Kev cai lij chij tau hais. Txhua tus niamtxiv ntawm menyuam yuav tau hais ua ntej txog tej yam ntawm Kev to taub kev sib deev kev noj qab haus hu thiab tus kab mob HIV/AIDS kev kawm los tiv thiav li hnub yuav los qhia ntawm hauv paus tsev kawm ntawv los cov sab nraum. Yog hais tias tus sab nraum tuaj, yuav nug nws lub npe thiab tuaj hauv lub hoob kas twg tuaj. Niamtxiv muaj cai sau thov daim ntawv hauv District kom muab daim qauv tus Education Code sections 51933 thiab daim 51934.

**Qhabnia yam tsawg kawg nkaus nkag rau Collage:** Cov menyuam yuav npaj mus kawm university los yog 4 xyoos College tom qab tiav high school yuav tsum cov no ntxiv. Tag nrho California public universities; California State University (CSU) thiab University of California (UC) lub tsev kawm ntawv ua raws li cov tib yam tsawg kawg nkaus cov hoob kawm uas yuav tsum tau, lub npe hu ua lub AG yuav tsum. Private universities yuav muaj kev sib txawv cai txais kawm ntawv, thiab nws yog tus menyuam kawm ntawv lub luag hauj lwm mus xyuas cov neeg uas yuav tsum tau rau lub tsev kawm ntawv nws / nws cia siab tuaj koom. Tag nrho cov tub kawm ntawv xav kom mus xyuas college / university websites nyob rau hauv thiab li ua rau zoo-paub npaj rau lub neej yav tom ntej. Kev pab ntxiv yog muaj nyob rau hauv lub Counseling Office.

**Yuav tsum kawm “a-g” cov hoob (CSU thiab UC)**

|  |   |
|--|---|
| Kawm Keebkwm/Dab neeg                          | Yuav tsum kawm 2 xyoos                          |
| Kawm Askiv                                     | Yuav tsum kawm 4 xyoos                          |
| Kawm Leb                                       | Yuav tsum kawm 2 xyoos<br>(4 xyoos xav tau, UC) |
| Kawm Vib Thab Nyas Xaj                         | Yuav tsum kawm 2 xyoos<br>(3 xyoos xav tau, UC) |
| Kawm Yam Lus Txawv<br>Tebchaw tsis yog Askiv   | Yuav tsum kawm 2 xyoos<br>(3xyoos xav tau, UC)  |
| Kos Duab (Visual and<br>Performing Arts) (VPA) | Yuav tsum 1 xyoos                               |
| Kawm ib hoob npaj mus<br>kawm qib siab         | Yuav tsum 1 xyoos                               |

Lwm yam pom tau hais tias nyob rau hauv qhov chaw txais kev yog grade point average (GPA), Scholastic Aptitude Test / American College Test (SAT / ACT) cov qhab nia, zuag qhia tag nrho tob dua thiab cov high school chav kawm ntawm txoj kev tshawb no, cov kev ua, thiab tus kheej xwb. Cov menyuam kawm ntawv thiab cov niam txiv uas xav xav kom mus xyuas [www.calstate.edu](http://www.calstate.edu) los yog [www.universityofcalifornia.edu](http://www.universityofcalifornia.edu) xav paub ntau tshaj.

**Keu siv Internet:** Hauv paus tsev kawm muaj computer siv saib hauv ntiag teb no. Cov menyuam kawm ntawv thiab neeg ua hauj lwm muaj tsawg nkag tau mus rau Internet xa ntawv, kawm ntawv qib siab thiab cov tsev qiv ntawv university, cov ntaub ntawv thiab cov xov xwm los ntawm ib tug ntau yam ntawm qhov chaw, sib tham nyob rau hauv ib tug ntau ntau yam kev xai, thiab ntau tshaj. Muaj kev tiv thaiv txhawj xeeb los ntawm Merced Union High School District. Koog tsev kawm ntawv yuav ua txhua yam los tiv thaiv me nyuam kawm ntawv thiab cov xib fwb los ntawm tej kev siv los yog yuam cai raws li ib tug ntawm lawv cov yam puab paub nrog ib tug ntaub ntawv kev pab cuam. Txawm li cas los, nyob rau hauv Internet nws yog tsis yooj yim sua tswj cov ntsiab lus ntawm cov ntaub ntawv thiab ib tug neeg tej zaum yuav nrhiav tau teeb meem ntaub ntawv. Nws yog tus siv muaj feemxyuam los saib tej yam no. Lub koog tsev kawm ntawv ua rau tsis muaj kev saib ntawm txhua yam, hais los yog rub, rau cov kev pab cuam ua nws tau tsim. Koog tsev kawm ntawv yuav tsis muaj lub luag hauj lwm rau txhua tus ua puas tsuaj ib tug neeg raug tsim txom. Qhov no muaj xws li tsis ntawm cov ntaub ntawv los ntawm qeeb, tsis muaj-xa tuaj, tsis -xa tuaj, los yog kev pab cuam tshuam los ntawm lub District tshem tawm los yog los ntawm tus neeg siv uas tsis los yog siv. Siv tej ntaub ntawv uas muab tau los koog tsev kawm ntawv computers yog tus neeg siv lub kheej uas muaj feem. Lub koog tsev kawm ntawv yeej tsis muaj lub luag hauj rau cov tsis suav los sis zoo ntawm cov ntaub ntawv tau los ntawm cov kev pab cuam. Txhua tus neeg siv yuav tsum xav txog qhov uas cov ntaub ntawv lawv tau thiab xav txog yuav ua li cas siv tau cov ntaub ntawv tej zaum yuav. Yuav ib daim ntawv siv yog ntawv cog lus uas txhua menyuam kawm yuav tsum yog siv tsev kawm cov computer (Board Policy 6300)

**Pojniam txiv neej kev kawm npaj haujlwm:** Cov niam txiv yuav tsum tau txais ntawv qhia nyob rau hauv ua ntej ntawm cov hauj lwm tawm tswv yim thiab xaiv cov hoob kawm pib nrog xaiv cov hoob kawm nyob rau hauv qib 7, los txhawb txiv neej pw ncaj ncees thiab kev cia cov niam txiv los mus koom nyob rau hauv kev pab tswv yim thiab kev txiav txim. (Ed. Code 221.5(d))

**Cov ntaub ntawv txog kev muaj feem xyuam ntawm Cov Xib Fwb, Cov txawj ntse, thiab Cov pab:** Kev thov, Niamtxiv muaj cai thov ntaub ntawv hais txog cov kev tsim nyog qhia ntawm lawv cov me nyuam kawm ntawv cov xib hwb qhia, pab tus kws qhia, thiab pab. Qhov no yog nrog rau

tus xibfwb puas muaj ntawv tsim nyog hauv xeev thiab licensing criteria los cov qib uas nws qhia, ib yam tus tau los qhia thaum xwm txheej ceev xwb los yog lwm yam provisional txheej xwm vim hais tias ntawm tej yam tshwj xeeb, tus kws qhia ntawv txoj kev kawm ntawv qib siab loj, seb nws muaj tej yam kev tshaj degrees thiab cov kev kawm ntawm cov degrees, thiab seb tej kev qhia pab los yog cov pab tus kws muab kev pab rau cov niam txiv tus me nyuam thiab. Koog tsev kawm ntawv yuav tsum tau qhia rau cov niam txiv hais tias lawv tus me nyuam twb tau muab tso rau los yog tau raug qhia rau 4-plaub los yog ntau tshaj sib law liag los ntawm lub lis piam ib tug xib fwb qhia ntawv uas yog tsis nyog heev. (20U.S.C & 6311(h)(6))

**Cov Menyuam Ua Kawm Tsis Tau Tau Askiv Zoo** Txoj cai yuav tsum tau daim ntawv ceeb toom tau muab rau cov niam txiv ntawm tsis tau lus Askiv zoo txaus menyuam kawm ntawv txog paub lus Askiv zoo cov kev pab cuam, xws li; yog vim li cas rau cov cim ntawm tus menyuam kawm ntawv raws li paub lus Askiv zoo txaus; qhov yuav tsum tau rau kev tso kawm nyob rau hauv ib hom lus qhia kev kawm ntawv; tus menyuam kawm ntawv theem ntawm lus Askiv zoo thiab yuav ua li cas xws theem tau soj ntsuam: Tus txheej xwm ntawm tus menyuam kawm ntawv txoj kev kawm tau zoo; txoj kev ntawm kev qhia ntawv siv nyob rau hauv lub muaj cov kev pab cuam; yuav ua li cas pom zoo kev pab cuam yuav tau raws li tus menyuam kawm ntawv xav tau kev pab; tawm uas yuav tsum tau rau qhov kev pab cuam; yuav ua li cas qhov kev pab cuam raws li lub hom phiaj ntawm tus menyuam kawm ntawv IEP yog tias muaj, thiab; niam txiv kev xaiv kev tshem tawm cov tub ntshais kawm ntawv los ntawm ib qho kev pab thiab / los yog koos pib cuv npe. ((20 U.S.C. & 6312(g)(1)(A))

**Keu Phais Tsiaj:** Yog hais tias ib tug me nyuam kawm ntawv muaj ib tug ncaj ncees tsis pom zoo rau kev phais los yog lwm yam (Ua mob los rhuav tshem tsiaj), los yog lwm yam ntawm tus tsiaj, tus menyuam yuav hais qhia tus xibfwb, thiab yuav hais qhov muaj ntaub ntawv los ntawm niamtxiv los. Yog tus menyuam xaiv tsis ua nws cov ntaub ntawv txog yam no thiab yog hais tias tus xib fwb ntseeg tias ib tug txaus kawm lwm yam yog ua tau, ces tus xib fwb yuav ua hauj lwm nrog cov me nyuam kawm ntawv los tsim thiab pom zoo rau saum ib lub lwm kev kawm ntawv tes num rau qhov lub hom phiaj ntawm kev muab cov menyuam kawm ntawv muaj lwm txoj kev avenue tau txais cov kev txawj ntse, ntaub ntawv los yog kev yuav tsum tau los ntawm cov kev kawm,. [Ed. Code 32255-32255.6]

**Tsis kawm ntawv hnuv cov neeg ua haujlwm kawm thiab tej kawm ib nrab hnuv:** Ib daim qauv hauv District’s tsis kawm ntawv hnuv cov neeg ua haujlwm kawm thiab tej kawm ib nrab hnuv nyob rau nploob ntawv 24. Niamtxiv yuav paub rau lub xyoo kawm ntawv ntawd nrog rau cov hnuv kawm ib nrab thiab hnuv tsis kawm ntawv thiab hnuv cov neeg ua haujlwm kawm no qhia ib hlis ua ntej yog hnuv tiag. (Ed. Code, § 48980(c))

**Ntsuam xyuas Tswv Yim Qhia Ntawv:** Ib daim ntawv qhi ntawm cov ntaub ntawv kawm, xws li lub npe, piav, thiab qhia raws li ntawm txhua yam uas muab los ntawm txhua lub tsev kawm ntawv, yog muaj nyob rau ntawm lub tsev kawm ntawv qhov chaw los yog koog tsev kawm ntawv chaw ua hauj lwm rau koj saib thaum uas thov txog. (Ed. Code, §§ 49063, 49091.14)

**Kas Li Faus Nias Txoj Kev Xeeb Menyuam Kev Txawj ntse thiab Kawm Mus Licas(California Assessment of Student Performance and Progress)(CAASPP):** Ib tsab cai Bill 484 tshwm sim kev xeeb tshiab rau menyuam hauv xeev California, Tamsin hu ua California Assessment of Student Performance and Progress (CAASPP). The CAASPP yog



qhov xeem tshiab rau California Common Core State Standards (CA CCSS) rau yam lus Askiv thiab leb, tau sawv los ntawm State Board of Education thaum xyoo 2010. Qhov xeem tshiab ua hloov tus Standardized Testing thiab hais tawm tus khoos kas (STAR) no uas raws tau muaj nyob xyoo 1997. Lub hom phiaj ntawm lub tshiab thooob lub xeev xeem kev pab cuam yog los zoo npaj tag nrho cov me nyuam kawm ntawv kawm ntawv qib siab thiab hauj lwm kav ntev nyob rau hauv nees nkaum-thawj ib puas xyoo. Khoos phib tawj-raws li kev soj ntsuam, tsim los ntawm lub Smarter Balanced Assessment Consortium, tsim ib lub hauv paus rau CAASPP.

**Tus xeem Preliminary School Achievement Test (PSAT):**

Qhov no yog ib tug diagnostic xeem los pab cov tsev kawm ntawv, koj, thiab koj tus menyuam kawm ntawv to taub ntxiv txog tus me nyuam kawm ntawv lub peev xwm rau cov kev tshawb no. Siv qhov kev xeem no, peb cia siab tias txheeb xyuas ntau cov menyuam kawm ntawv Honors thiab Advanced Placement courses uas yuav ua rau lawv tsim nyog mus kawm ntawv qib siab thiab universities li kawm tiav.

**Advanced Placement Tests:** Cov kev ntsuam xyuas muab me nyuam kawm ntawv ua ntej Placement cov hoob kawm nrog lub sij hawm rau thov kev kawm ntawv qib siab-theem credit rau ntau lub colleges thiab universities. Huas ntawm Advanced Placement kev kuaj yuav txuag tsev neeg ib tug txiav txim nyiaj ntawm cov nyiaj uas yuav tsum tau them rau pib kawm thaum lawv tus me nyuam pib kawm ntawv qib siab.

**Cov ntaub ntawv menyuam kev xeem:** Cov niam txiv muaj txoj cai thov kom tau thiab txais tau tag nrho cov ntawm lawv tus me nyuam txoj kev xeem tau los ntawm tus State academic assessments.

**Lub xeev muab nyiaj lost ham rau nqi ntawm tus xeem Placement Examination:** Hauv paus tsev kawm ntawv ntawm State Department of Education muab ib qhov nyiaj los pab them rau menyua txoj kev xeem tus placement examination. Hauv paus tsev kawm ntawv uas thov rau cov nyiaj pab yuav tsum xaiv tej lub tsev kawm ntawv tsev kawm ntawv neeg ua hauj lwm mus rau leej twg cov menyuam kawm ntawv tej zaum yuav xa daim ntawv sau npe rau cov nyiaj pab thiab yuav tsum haum ib lub hom phiaj qhia rau tub kawm ntawv ntawm cov nyob rau ntawm kev pab nyiaj txiag . Ib daim qauv hauv paus tsev kawm qhia txog cov nyiaj no, yog muaj daim ntawv sab nraum [Ed. Code 48980 (k) thiab 52244]

**Tsab ntawv tsev kawm ntawv muaj feemxyuam:** Cov niam txiv, cov saib xyuas, los yog cov neeg pab tu tej zaum yuav thov kom ib tug School Accountability tsab ntawv ceeb toom, uas yog muab txhua xyoo rau txhua lub tsev kawm ntawv ntawm lub tsev kawm ntawv. [Ed. Code 35256]. Lawv muaj nyob hauv WEB [muhsd.edlioschool.com](http://muhsd.edlioschool.com)

**Khoos kas pab hauv tsev kawm ntawv:** Cov niam txiv yuav tsum qhia koj thaum lawv tus me nyuam lub tsev kawm ntawv uas teev npe ib tug "kev pab cuam txhim kho" lub tsev kawm ntawv. Cov niam txiv yuav tsum tau txais kev ceeb toom li cas qhia kom paub txhais tau tias, yuav ua li cas lub tsev kawm ntawv muab piv rau lwm yam District cov tsev kawm ntawv, yog vim li cas rau lub cim, yuav ua li cas cov uas tsis muaj kev kawm yog hais los ntawm lub tsev kawm ntawv. Koog tsev kawm ntawv, los yog lub xeev thiab yuav ua li cas cov niam txiv muaj peev xwm yuav muab kev koom tes. Cov niam txiv yuav tsum tau txais kev ceeb toom txog cov cib fim rau xaiv tsev kawm ntawv thiab qhia ntxiv. (20 U.S.C 6301 et seq.)

**Kev nyuam yuav nrhiav; txojcai thiab kev ua:** Tej niam txiv suspecting hais tias ib tug me nyuam muaj exceptional xav tau kev pab tej zaum yuav thov kom qho kev soj ntsuam rau kev tsim nyog tau kev kawm tshwj xeeb cov kev pab cuam los ntawm tus thawj coj ntawm Tub Ntxhais Kawm Ntawv Kev Pab Cuam thiab / los yog Kawm Ntawv Tshwj Xeeb, los yog nw tus neeg sawv cev. Txoj cai thiab cov txheeb txheem yuav tsum muaj xws li sau ceeb toom rau cov niam txiv txog lawv txoj cai pursuant to Education Code section 56300. (Ed. Code 56301, 34 C.F.R. 104.32(b))

**Khoos Kas Kawm Ntawv Nyob Tebhaws Meskas:** Tag nrho cov ntaub ntawv qhia, nrog cov xibfwb cov phau, films, tapes, los yog lwm yam ntxiv cov ntaub ntawv uas yuav siv tau nyob rau hauv kev twb kev txuas nrog rau tej daim ntawv ntsuam xyuas, tsom xam, los yog kev luj xyuas yuav tsum yog muaj rau kev soj ntsuam xyuas los ntawm cov niam txiv los yog cov neeg saib xyuas ntawm cov me nyuam. Tsis me nyuam kawm ntawv yuav tsum tau yuav tsum tau, raws li ib feem ntawm tej siv US Department of Education pab nyiaj kev pab cuam, xa mus rau ib tug daim ntawv ntsuam xyuas, tsom xam, los yog kev ntsuam xyuas uas qhia tej ntaub ntawv hais txog: a. ib tug. nom tswv koom ua pab pawg los yog kev ntseeg ntawm tus menyuam kawm ntawv los yog cov menyuam kawmntawvntawm; b. kev puas hlwb thiab puas siab puas ntsws teeb meem uas txaj muag cov tub ntxhais kawm ntawv los yog nws tsev neeg; c. nrog txiv neej pw tus cwj pwm thiab cov xeeb ceem; d. tsis raug cai, anti-kev, nws tus kheej-incriminating thiab tsis cojtuscwjpwm; e. ib qho tseem ceeb appraisals ntawm lwm cov tib neeg uas tebmuaajzetsevneegkevsibraugzoo; f. raws li txoj cai pom tau hais tias privileged los yog analogous kev sib raug zoo, xws li cov neeg kws lijchoj, cov kwskhomob,thiabnomtswv; g. kev cai dab qhuas kev coj, koom ua pab pawg, los yog kev ntseeg ntawm tus menyuam kawm ntawv los yog tus menyuam kawm ntawv leej niam leej txiv; los yog h. nyiaj khwv tau los (lwm yam tshaj li uas yuav tsum tau raws li txoj cai los mus txiav txim kev tsim nyog rau kev koom tes nyob rau hauv ib qho kev pab los yog tau txais kev pab nyiaj txiag nyob rau hauv xws kev pab cuam). Yog tsis muaj tus ua ntej tso cai los ntawm tus menyuam kawm ntawv (yog tias tus me nyuam kawm ntawv yog ib tug neeg laus los yog muaj hnuv nyoo), los yog nyob rau hauv cov ntaub ntawv ntawm ib tug unemancipated me, tsis muaj tus ua ntej tso cai los ntawm niam txiv.

**Menyuam poob rau xam**

Tsev kawm ntawv Merced Union High School District ua raws li tus me nyuam tus me nyuam txiav txim siab los ntawm lub tsev hais plaub. Cov thawj tswj tsev kawm ntawv yuav tsis hloov ib tug kws txiav txim plaub tus txiav txim hais txog kev rau txim rau ib tug me nyuam. Yog hais tias ib tug me nyuam tus me nyuam kev kho tau hloov, ib tug niam txiv los yog tus saib xyuas yuav tsum muab kev cai lij choj cov ntaub ntawv mus rau lub tsev kawm ntawv hais no. Ua tsaug rau koj rau koj txoj kev koom tes.

# Kev Nyab Xeeb Thiab kev Tsim Teebmeem

Txhua tus niamtxiv yog muaj kev txhawj xeeb txog lub tsev kawm ntawv muaj kev ruaj ntseg thiab me nyuam kawm ntawv ua phem. Lub Merced Union High School District cog lus los muab kev ruaj ntseg, kev ruaj ntseg, thiab kev thaj yeeb lub tsev kawm ntawv rau tag nrho cov me nyuam kawm ntawv thiab cov neeg ua haujlwm. Coj ib co sij hawm los sib tham txog cov teeb meem tseem ceeb nrog rau koj tus me nyuam.

**Cov Khoom Phomsij:** tham nrog koj tus menyuum kom tsis txhob nqa cov khoom no tuaj chais, chais txias thawv ntawv, tshuaj txuag ntsim, khoom hlauw tawg, laser pointers, tejam luam tawm tsis raug cai, los yog tej yam khoom phomsij rau hauv tsev kawm ntawv. Cov menyuum uas tau nqa khoom phomsij los yog ua tej yam txaum cai yuav raug txim tom los tshem hauv tsev kawm ntawv. Nug koj tus menyuum tej yam uas yuav nqa tuaj uas tsis tshua paub es koj pom mam nqa tuaj hauv tsev kawm ntawv.

Menyuum kev siv **yeeb tshuaj thiab dej caw** ua tamsim no yog ib qhov teeb meem nyob rau lub tebchaws Meslas no. Tsis tas li natawv nyob rau hauv peb cov kev kawm thiab kev txhawb tswv yim kev pab cuam, lub tsev kawm ntawv kuj muaj tus dev canines ntawm Kontraband Interdiction & nrhiav kom tau kev pab cuam, kev siv yeeb tshuaj / dej caw / gunpowder. Cov dev canines no zoo hev. Lawv tsis hnia me nyuam kawm ntawv, tsuas yog cov huab cua nyob ib ncig ntawm lawv tej khoom, thawv rau khoom thiab cov tsheb. Yog hais tias koj tus me nyuam yog tsav tsheb koj lub tsheb, nws yuav tsum raug hnia los ntawm ib tug dev canine. Lawv thiab hnov tsw lub tsheb tus residue tsw cawv uas yog nyob rau hauv ib lub hnab ntawm khoom noj rau hnub ua ntej. Yog hais tias alerted, lub tsev kawm ntawv cov neeg ua yuav muaj koj tus me nyuam qhib lub tsheb. Yog hais tias muaj yog ib tug li tej, thiab / los yog txaus ntshai yam khoom muaj nyob rau hauv lub tsheb, koj tus me nyuam yuav raug rau txim raws li California Education Code. Thov koj pab koj tus me nyuam los ntawm kev muab lawv lub tsheb xyuas kom "huv".

**Niamtxiv/Tus saib xyuas feemxyuam:** Cov niam txiv los yog cov saib xyuas yog tsim kom tsum muab tej kev txaus siab cwj pwm ntawm lawv cov me nyuam me uas tau nyob rau hauv kev raug mob mus rau lwm tus menyuum kawm ntawv los yog mus rau tsev kawm ntawv koog tsev kawm ntawv cov neeg ua, los yog rau tej kev txaus siab tej los yog defacing ntawm tej lub tsev kawm ntawv tej khoom vaj tse teej tug mus rau ib tug lub tsev kawm ntawv koog tsev kawm ntawv los yog mus rau ib tug lub tsev kawm ntawv neeg ua hauj lwm, los yog rau tej khoom teej tug mus rau lub tsev kawm ntawv koog tsev kawm ntawv thiab qiv rau cov me nyuam kawm ntawv thiab tsis xav rov qab . Xws li tsis tshaj li \$10,000.00. [Ed Code Sec 48904]

Tom qab cov txheej txheem cov txheej txheem, lub tsev kawm ntawv koog tsev kawm ntawv tej zaum yuav txwv tsis pub tso cov qib, diploma los yog transcripts ntawm tus menyuum kawm ntawv lub luag hauj lwm mus txog rau thaum kev puas tsuaj xws them los yog kom txog rau thaum kawm tiav ntawm ib tug yeem ua hauj lwm kev pab cuam nyob rau hauv lieu of them txog kev puas tsuaj. [Ed Code Sec 44904.3]

Hauv paus tsev kawm ntawv yuav tsis muaj feemxyuas rau phomsij yog tus menyuum ntawm hauv tsev kawm ntawv mus (nrog thaum noj su) [Ed Code Sec 44808.5]

**Kev thab plaub:** Txhua xyoo ib txhia menyuum muaj qee tus menyuum tau ua tej yam tsis phem, hais phem, hem lwm

tus menyuum. Cov no ua tsis tau nyob txhua lub tsev kawm ntawv los ua sab nraum. Yog li ntawd niam yuav tsum paub txog cwj pwm ntawm menyuum. ***Yog koj yog tus menyuum uas raug tej teeb meem zoo li no koj yuav hais rau tus lwm thawj tsev kawm sai tau.***

**Sau ntawv sib tham:** Txhua xyoo hauv paus tsev kawm ntawv pom menyuum sau ntawm hem taug xaiv hauv internet. Qhov no hais tau tias yog Cyper terrorism. Cov menyuum no yuav raug kev plaub ntug loj rau txoj cai. Paub txog menyuum kev ntawm "kev sau ntawv sibtham"

**Yeeb Tshuaj/dej caw:** Niaj hnub no menyuum siv tej no li tus laus, tshiab thiab niamtxiv tej tshuaj. Thov muaj pov tej yam tshuaj qub thiab tsis noj lawm. Xav paub ntau tshaj mus rau hauv no <http://www.stopdrugs.org>

**Qib 12 Kev Ua Thiab Nrog Rau Kev Lav Ntawv:** Cov kev ua ub no ib tug cib fim tsis yog txoj cai. Cheeb tsam tsev kawm tej zaum yuav txwv tsis pub cov qib 12 los ntawm kev koom tes nrog rau hauv kev kawm ntawv tiav koom thiab qib 12 kev ua si. Qib 12 uas twb tau tshaj tawm hais tias tsis tsim nyog rau co-curricular thiab extra-curricular activities vim qhaj ntawv, qhaj ntawv ntau dhau, lub tsev ncuu kev kawm ntawv, thiab tej yam khoom uas txhaum cai tej zaum yuav raug tsis kam lees txoj cai los mus koom nyob rau hauv tag nrho los sis tej kev ua .

**Paub kawm rau caij ntuj so:** Pib nrog lub caij ntuj sov ntawm 2005, lub caij ntuj sov lub tsev kawm ntawv yuav tsum muab tsawg hoob kawm rau cov hom phiaj ntawm advancing tus menyuum kawm ntawv qhov kev kawm. Qhov no yog qhov tshwm sim ntawm poob lub xeev cov nyiaj pab. Lwm yam kev tsiv ua ntej nyob rau hauv qhov kev pab cuam tam sim no raug tsim. Niam Txiv yuav tsum tau saib mus rau hauv tus kheej ywj siab txoj kev tshawb no hom kev kawm uas muab los ntawm ib co kawm ntawv qib siab.

**Xav tau kev pab Tsis Pub Neeg Paub yeeb tshuaj /dej caw los yog tximtxhaum teeb meem?** Hauv paus tsev kawm ntawv muaj cov khoos kas no txhua lub tsev kawm ntawv . Thov hu rau cov counselors los yog hu rau cov coj hauv tsev kawm ntawv.

**Xovtooj Ntawv Tes/Videotape Technology:** Cov menyuum kawm ntawv yuav tsum raug tso cai rau siv xov tooj ntawm tes thiab lwm yam kev sib txuas lus hauv tsev kawm ntawv thaum lub sij hawm pab kiag li lawm lub tsev kawm ntawv hnub. Tsuas yog yuav tau thaum lub sij hawm qhia lub sij hawm. Tsim nyog siv xws li thaum lub sij hawm qhia lub sij hawm yuav tsum tau nyob rau lub kev txiav txim ntawm thiab tau kev tso cai los ntawm lub chav kawm ntawv tus xibfwb qhia. Lub tsev kawm ntawv yuav tsis lub luag hauj lwm ntawm tub sab tub nyiaj los yog kev puas tsuaj rau cov menyuum kawm ntawv xovtooj ntawm tes. Cov menyuum kawm ntawv tej zaum yuav raug kev qhuab qhia rau lub tsev kawm ntawv ua txhaum tawm-yog tias cov ua txhaum yog hais txog lub tsev kawm ntawv ua si los yog mus kawm ntawv thiab ua rau los yog tubntxhais yuav ua rau ib tug ntau heev cuam tshuam rau lub tsev kawm ntawv ua si. Piv txwv li, ib tug me nyuam kawm ntawv siv technology xws li ib lub tsev computer, xov tooj ntawm cev, los yog lwm yam electronic device yuav raug rau txim rau kev thab plaub, kauj ruam nyob rau hauv tsis raug cai ua phem, los yog ua ntshai heev txawm cov menyuum kawm ntawv, neeg ua hauj lwm, los yog koog tsev kawm ntawv tej khoom vaj tse txawm yog hais tias xws txhaum tshwm sim off-lub tsev kawm ntawv thiab thaum lub sij hawm uas tsis yog-lub tsev kawm ntawv lub sij hawm. (Ed. Code, §48900(r))

# Kev Nrhiav Thiab Kev Ntsuam Xyuas

## MENYUAM

### Kev Nrhiav Thiab kev Ntsuam Xyuas [Board Policy 5125]

#### **A. Philosophy**

Cov Board of Trustees yog cog lus rau muab me nyuam kawm ntawv thiab neeg ua hauj lwm nrog ib tug muaj kev ruaj ntseg kawm ib puag ncig uas yog pub dawb los ntawm illicit tshuaj, haus dej haus cawv, thiab riam phom. Yuav kom qhov no kawg, lub Board txwv tsis pub muaj los ntawm cov tshuaj, tshuaj, dej cawv, cov riam phom txhua yam, heev li, los yog lwm yam kev qaug rau koog tsev kawm ntawv tej khoom vaj tse los yog nyob rau txhua koog tsev kawm ntawv txhawb nqa cov kev tshwm sim. Vim qhov teeb meem uas tej zaum yuav tshwm sim uas txo cov kev kho mob, kev ruaj ntseg, thiab noj qab haus huv ntawm cov tub ntxhais kawm thiab cov neeg ua haujlwm, cov Board paub qhov tseem ceeb ntawm kev tshawb fawb thiab qaug dab peg ntawm cov tub ntxhais kawm, lawv vaj tse, los yog thawv rau khoom los ntawm tsev kawm ntawv ua hauj lwm. Cov menyuam kawm ntawv thiab cov niam txiv / cov neeg saib xyuas yuav tsum tau qhia rau ntawm txoj cai no thaum pib ntawm txhua xyoo kawm ntawv.

#### **B. Kev Feemxyuam Ntawm Menyuum**

Tag nrho cov menyuam kawm ntawv lub luag hauj lwm rau qhov kev ruaj ntseg ntawm ib lub tsheb; locker, rooj, hnab, los yog lwm yam yam uas lawv muaj los yog nqa mus rau koog tsev kawm ntawv tej khoom vaj tse los yog mus rau ib tug District txhawb nqa kev tshwm sim. Tsis me nyuam kawm ntawv yuav tsum muaj, qhov chaw, raws li, los yog muaj tej tsab xov xwm los yog cov ntau ntawv uas yog raug txwv los ntawm txoj cai lij choj los yog koog tsev kawm ntawv txoj cai nyob rau hauv cov thawv rau khoom, tsheb, rooj tog, hnab los yog lwm yam khoom uas muab rau lawv los yog nyob rau hauv lawv cov kev tswj thaum nyob rau koog tsev kawm ntawv tej khoom vaj tse los yog ntawm ib lub koog tsev kawm ntawv txhawb nqa kev tshwm sim.

#### **C. Nrhiav Txhua Yam**

Lub tsev kawm ntawv ua hauj lwm tej zaum yuav nrhiav ib tug neeg me nyuam kawm ntawv thiab lawv tej khoom (xws li tsheb) thaum muaj ib tug tsim nyog suspicion hais tias cov kev tshawb fawb yuav hle pov thawj tias cov tub ntxhais kawm ntawv ua txhaum kev cai lij choj los yog cov kev cai ntawm cov tsev kawm ntawv los yog lub tsev kawm ntawv. Cov Board yaum kom uas txiav txim, txiav txim zoo, thiab txiav txim siab zoo yuav siv nyob rau hauv tag nrho kev nyhav ntawm kev tshawb fawb thiab kev nrhiav. Tub ceev xwm yuav thov pab tuaj thaum uas yuav tsum tau siv lawv.

Cov niam txiv / tus saib xyuas ntawm ib tug tub ntxhais kawm ntawv raug mus rau ib qho tus kheej nrhiav yuav tsum tau qhia rau lub tsev kawm ntawv sai li sai tau tom qab cov kev tshawb fawb li sai tau..

#### **D. Menyuum Cov Lockers/Qhov rau ntawv**

Vim hais tias cov thawv rau khoom yog nyob rau hauv sib koom tes tswj ntawm tus tub ntxhais kawm thiab koog tsev kawm ntawv, lub tsev kawm ntawv ua hauj lwm yuav tsum muaj txoj cai thiab muaj peev xwm qhib thiab tshawb xyuas lub tsev kawm ntawv locker tsis muaj me nyuam kawm ntawv tso cai thaum lawv muaj tsim nyog yuav suspicion hais tias cov kev tshawb fawb yuav muab pov thawj ntawm txhaum cai los yog cov khoom ntiag ua si los yog thaum tsw , haus luam yeeb, hluav taws kub thiab / los yog lwm yam kev hem rau me nyuam kawm ntawv noj qab haus huv, noj qab haus huv los yog kev nyab xeeb emanate los ntawm lub locker. Rau kev kho mob thiab kev nyab xeeb yog vim li cas, ib tug general soj ntsuam ntawm tsev kawm ntawv cov khoom xws li cov thawv rau khoom thiab rooj tog zaum yuav ua rau ib tug tsis tu ncu, tshaj tawm hauv paus nrog cov tub ntxhais kawm sawv los ntawm lawv cov khoom los yog lub rooj. Tej yam khoom muaj nyob rau hauv ib tug locker yuav muab suav hais tias yuav cov cuab yeej ntawm tus menyuam kawm ntawv mus rau leej twg lub locker raug txib. Daim ntawv ceeb toom ntawm txoj cai no yuav tsum raug muab rau tag nrho cov me nyuam kawm ntawv thaum cov thawv rau khoom yog muab.

#### **E. Siv Tus Dev Canines Kuaj**

Koog tsev kawm ntawv muaj txoj cai los siv kawm nrhiav kom tau canines rau lub hom phiaj ntawm txoj kev periodic, random kuaj ntawm lub tsev kawm ntawv thaj chaw, nrog rau cov chaw kawm ntawv, me nyuam kawm ntawv cov thawv rau khoom thiab cov tsheb nres los yog nyob ze tsev kawm ntawv. Nrhiav kom tau canines yuav nyob twj ywm nyob rau hauv cov kev tswj ntawm tus canine lub hoob kas tuav txhua lub sij hawm.

#### **F. Kev Siv Tus Hlau Kuaj (Metal Detectors):**

Nyob rau hauv kev txiav txim mus rau deter lub xub ntiag ntawm riam phom thiab txhawb muaj kev ruaj ntseg ntawm tag nrho cov me nyuam kawm ntawv, kws qhia ntawv thiab cov neeg ua haujlwm, thiab qhua, cov Merced Union High School District yuav tuav thiab siv walkthrough hlau detectors thiab tes tuav detectors rau siv nyob rau hauv cov tsev kawm ntawv thiab tom tsev kawm ntawv cov kev ua ub raws li tau piav nyob rau hauv koog tsev kawm ntawv txoj cai.

#### **G. Tus Tub Ceev Xwm Hauv Tsev Kawm Ntawv**

Lub Governing Board yog cog lus rau muab ib tug lub tsev kawm ntawv uas txhawb nqa qhov kev ruaj ntseg ntawm cov tub ntxhais kawm, cov neeg ua haujlwm, thiab qhua tuaj saib tsev kawm ntawv thaj chaw. Cov Board kuj paub txog qhov tseem ceeb ntawm kev tiv thaiv koog tsev kawm ntawv tej khoom vaj tse, vaj tse, thiab cov khoom los ntawm tsoo vaj tse thiab ua tub sab. Yuav kom qhov no kawg, lub Rooj Tswjhwj Saib ntseeg hais tias tsim nyog siv kev soj ntsuam cov koob yees duab yuav pab koog tsev kawm ntawv ua tau nws cov hom phiaj rau lub tsev kawm ntawv kev ruaj ntseg. Nyob rau hauv kev sib tham nrog lub tsev kawm ntawv thiab qhov chaw muaj kev ruaj ntseg npaj ntawm neeg pejxeem thiab cov neeg ua hauj lwm, cov koob yees duab tau leeg muab tso rau hauv ntau qhov chaw xws li: sab nraum zoov chaw, nyob sab hauv tsev cov vaj tse, ua hauj lwm qhov chaw, cov chaw kawm thiab tsev kawm ntawv cov tsheb npav. Suab yuav tsum tso cai rau tsev kawm ntawv cov tsheb npav. Tsis koob yees duab raug muab tso qhov twg cov tub ntxhais kawm, cov neeg ua haujlwm, los yog neeg zej zog muaj ib tug tsim nyog expectation ntawm kev ceev ntiag tug.

#### **H. Kev Xeeb Siv Yeeb Tshuaj** – Lub koog tsev kawm ntawv tau tsim muaj thiab tswj ib tug yeem kuaj kev pab cuam. Kev koom tes nyob rau hauv qhov kev pab cuam yuav tsum tau yuav tsum tau sau ntawv tso cai los ntawm tus menyuam kawm ntawv thiab nws / nws cov niam txiv / cov neeg saib xyuas. Cov niam txiv / cov neeg saib xyuas yuav tsum raug ceeb toom rau tom qab tej zoo xeeb tau yog paub tseeb hais tias. Lub koog tsev kawm ntawv yuav tsum tsis txhob tso kuaj tau mus rau tub ceev xwm tub ceev xwm.

## Lus Nug Kev Noj Qab

### Hauv Hu

Lub California Healthy Kids lus nug yog ib tug kev hluas nws tus kheej-daim ntawv qhia txog cov ntaub ntawv sau uas muab ib qho tseem ceeb thiab txhim kho kev qhia kev noj qab nyob uas yuav muaj kev ntsuam xyuas thiab ntsuam xyuas ntaub ntawv rau cov tsev kawm ntawv, cov cheeb tsam tsev, thiab cov zej zog kev txhawb nqa los ntawm lub California Department of Education. Qhov kev tshawb fawb yog ib tug haib lub cuab tam uas yuav pab tau cov tsev kawm ntawv thiab cov cheeb tsam raws li tag nrho cov kev ntsuam xyuas uas yuav tsum tau tshiaib ntawm qhov No Child Left Behind Act (NCLB) rau Title IV Safe and Drug dawb tsev kawm ntawv thiab zej zog los ntawm meej paub qhov chaw ntawm lub zog thiab tsis muaj zog. Nws yog tsim los ua ib feem ntawm ib tug kev cov ntaub ntawv-tsav kev txiav txim siab los pab coj txoj kev loj hlob ntawm ntau yam ntxiv zoo noj qab haus huv, tiv thaiv, thiab cov tub ntxhais hluas txoj kev loj hlob cov kev pab cuam. Tag nrho cov tsev kawm ntawv uas txais nyiaj nyob rau hauv tsoom fvw teb chaws No Child Left Behind Act txoj kev Title IV Safe and Drug dawb tsev kawm ntawv thiab zej zog kev pab cuam (SDFSC) los yog lub xeev Haus Luam Yeeb Tiv Thaiv Kev Kawm Ntawv (TUPE) qhov kev pab cuam yuav tsum muab cov CHKS tsawg kawg ib zaug txhua txhua ob lub xyoos. Lub CHKS yog tseem yuav tsum tau los ntawm cov tsev kawm ntawv uas muaj tom qab lub tsev kawm ntawv cov kev pab cuam nyiaj nyob rau hauv lub xyoo pua 21st Pejxeem Kev kawm qhov chaw kev pab cuam, raws li ib feem ntawm lawv cov kev soj ntsuam kev siv zog. Thaum lub plawv ntawm lub CHKS yog ib tug kev tshawb fawb raws li "Core" module uas muab siv tau ntsuas ntawm siv yeeb tshuaj, kev tsim txom, kev ua txhaum, thiab lub cev thiab kev puas hlwb noj qab haus huv. Nyob rau hauv tas li ntawd mus rau lub Core, muaj tsib ntxiv modules xaiv los ntawm uas hais ncauj lus kom ntxaws cov lus nug txog tej yam ntsiab lus. CHKS lub hom phaj cov tub ntxhais kawm nyob rau hauv qib 5, 7, 9, thiab 11. Qhov kev tshawb fawb yog tsim los siv txhua txhua xyoo thiab yuav tsum muab xyoo tom ntej rau tag nrho cov menyuam kawm qib 9 thiab 11. Qhov kev tshawb fawb kev koom tes yog kev tuaj yeem. Cov menyuam kawm ntawv muaj txoj cai tsis kam koom tes thiab tsis teb cov lus nug uas yuav ua rau lawv tsis xis nyob. Cov niam txiv yuav hu tau rau lub tsev kawm ntawv thiab qhia rau lub tsev kawm ntawv ua hauj lwm paub hais tias lawv tsis xav kom lawv cov me nyuam mus ua kom tiav cov kev tshawb fawb. Qhov kev tshawb fawb yog anonymous; tsis muaj npe yuav muab sau tseg los yog txuas mus rau daim ntawv ntsuam xyuas ntaub ntawv los yog cov ntaub ntawv. Qhov kev kuaj yuav raug muab nyob rau hauv hoob kawm Social Studies. Qhov kev tshawb fawb cov ntsiab lus sau ntaub ntawv rau coj tus yam ntxwv xws li lub cev kev ua si thiab noj haus zoo; haus dej haus cawv, haus luam yeeb, thiab lwm yam yeeb tshuaj siv; lub tsev kawm ntawv muaj kev ruaj ntseg; xav, npaj, los yog sim ua yus tua yus; kev sib deev tus cwj pwm thiab kev coj ua rau tus kab mob HIV / AIDS, kev sib deev kis kab mob, thiab cev xeeb tub. Tej zaum koj yuav saib cov lus nug nyob rau hauv lub tsev kawm ntawv chaw ua hauj lwm los yog nyob rau hauv koj koog tsev kawm ntawv lub website: [www.muhsd.org](http://www.muhsd.org) or by visiting the CHKS web site at: <https://www.wested.org/project/california-healthy-kids-survey-chks/>.

Mus muab xov xwm ntxiv hauv California Healthy Kids Txog cov lus nug mus saib tau hauv qhov web site at: [www.californiahealthykids.org](http://www.californiahealthykids.org)

## Txoj Cai Hnav Khaub Ncaws

- Tag nrho cov khaub ncaws yuav tsum tau hnav li tsis las undergarments los yog midriffs sawv los yog zaum. **Luv thiab cov tiab luv yuav tsum tau hnav tsis muaj luv dua hauv nruab nrab-nej paub**
- No spandex-type pants or tops uas ua kom lwm tus neeg hnav .
- Tsis hnav tej yam uas yog plees ua yi, txawj ntxias, los yog tsis tshua muaj neeg hais, xws li cov uas tsis muaj-txiav ris tsho, tsis muaj hlua khuam xwb pwg los yog tawm lub xub pwg saum, tsho pom puj ntaus, saum nrog hlua tsawg tshaj li ib (1) nti nyob rau hauv dav, los yog tsho, tes tsho ntev hauv qab, luv luv los sis daim tiab, saib los ntawm saum, nrab qaum luv rau saum, thiab lwm yam khaub ncaws yuav tsum txhob pom cov khaub ncaws hauv qab txhua lub sij hawm.
- Tsis pub muaj tsho, tsho loj. Qhia txog hais lus dev, hais lus phem, qhia phem, muaj tsis zoo, dag txog lwm tus los yog hais lus qhia sib daj sib deev, duab, los yog qhuas txog.
- Tsis pub hnav khaub ncaws, lwm yam los yog sawv caj dab, sawv tes uas thuum kev nseeg dab qhuas, los yog hais tsis zoo txog lwm pawg haiv neeg.
- Tsis pub hnav khaub ncaws, lwm yam los yog sawv caj dab, sawv tes uas . uas yuas tshaj tawm txog kev siv yeeb tshuaj, dej cawv lwm yam yeeb tshuaj txhaum cai, txhawb kev siv haus luam yeeb, los yog qhia txog riam phom.
- Tsis pub, uas tsa muaj feem cuam nrog sab nraum pawg, cov koom haum, los yog cov laib ua. Qhov no muaj xws li, tiam sis tsis yog tas rau: ris sagging hauv qab no rau lub duav (seb puas raug lead lom ris tsho hauv qab los yog tsis), dai koj cov menyuam, cov plaub hau ntev, loj leeb txog npe los yog cim, neeg loj leeb hom kev sau ntawv rau ib tug neeg, khaub ncaws los yog tej khoom xws li phau ntawv sau.
- ***Tsev kawm ntawv cov thawj coj muaj txoj cai txwv tsis pub thiab / los yog txwv tsis pub cov xim ntawm cov khaub ncaws hnav los ntawm tej yam me nyuam kawm ntawv nyob rau hauv ib tug sau ua ntaub ntawv laib ua txhaum. Lub tsev kawm ntawv kuj muaj txoj cai los txwv tsis pub hnav ris tsho los tsis muaj ntau tshaj li ib tsab xov xwm ntawm cov khaub ncaws raws li ib tug lub npe hu laib xim xws li liab los yog xiav.***
- Tsis pub nqa sawb hlau, sawv hlau caj dab los yog sawv hlau tes, thiab nplhaib uas yuav siv tau raws li ib rab riam phom. Cov menyuam kawm ntawv yuav sia ib lub hnav nyiaj saw luaj ib tug ntev ntawm tsis muaj ntau tshaj li 12 inches thiab xwb hnyav txaus rau ntau tiv thaiv lub hnav nyiaj xwb.
- Tsis pub tuaj kawm ntawv tsis rau khau. Txhais kawm ntawv yuav tsum rau tas li txhua lub sijhawm.
- Tsis pub phuam vas taub hau, doo-rags, or wave caps.
- Cov kaus mom yuav tsum yog lub tsev kawm ntawv ntawd cov. Cov kaus mom yuav tsum lub tsev kawm yam xim thiab sau txog lub tsev kawm ntawv ntawd xwb. Kaus mom yuav tsis pub ntoo thaum nkag hoob kawm ntawv.
- Tsis pub muaj ntaub los yog kaus mom tias zais yog leejtwg muaj cai. Txawm li cas los, hnav hnav tej zaum yuav tau kev tso cai los ntawm koom haum saib xyuas muab sab huab cua tej yam kev mob (i.e. rain, gusty winds).
- Tsev kawm ntawv ua hauj lwm tej zaum yuav pom zoo rau hnav headwear rau tshwj xeeb yog vim li cas xws li kiskas, kev nseeg dab qhuas, mus ua yeeb yam menyuam ua tej yam rau tsev kawm ntawv los yog ua kev noj qab hauv hu.

**Sau qhia:** Cov txiav txim zaum kawg ntawm dab tsi yuav muab kom tsim nyog hnav ris tsho yuav tsum tau ua los ntawm lub tsev kawm ntawv tswj hwm. Tag nrho borderline mob yuav muab suav hais tias ib tug tau ua txhaum.

**YAM MENYUAM KAWM NTAWV TAU TXAIS RAU LAWV QHOV KAB KE UA THIAB KEV COJ CWJ PWM**

***Kev Ua TxauM Thawj Zaug Uas Raug Tshem Tawm Tamsim Ntawd thiab Pom Zoo Kom Raug Muab Ntiab Tawm***

| <b>YAM UA TXHAUM</b>  | <b>Yam tau txais<br/>Pom Zoo Yuav Tsum Raug Ntiab Tawm</b> | <b>B.P.<br/>5144.1</b> | <b>Kev Kawm<br/>Ntawv Txoj Cai<br/>48915(C)</b> |
|---|--|------------------------|---|
| Yoj ib rab riam   | Yuav tsum tau raug ntiab tawm (1 xyoos)                    | A.2                    | 2   |
| Muaj riamphom   | Yuav tsum tau raug ntiab tawm (1 xyoos)                    | A.1                    | 1   |
| Muag/muab yeeb tsuaj  | Yuav tsum tau raug ntiab tawm (1 xyoos)                    | A.3                    | 3   |
| Muaj ib yam khoom tawg  | Yuav tsum tau raug ntiab tawm (1 xyoos)                    | A.5                    | 5   |
| Tau quab yuam deev ua los xav sim quab yuam deev ua los tau kov luag yam tsis tau cai | Yuav tsum tau raug ntiab tawm (1 xyoos)                    | A.4                    | 4   |

| <b>YAM UA TXHAUM</b>         | <b>Yam tau txais: Kev Pom Zoo Yuav Tsum/ Tso Cai<br/>Ntiab Tawm</b> | <b>B.P.<br/>5144.1</b> | <b>Kev Kawm<br/>Ntawv Txoj Cai<br/>48900</b> |
|------------------------------|---|------------------------|--|
| Ua rau lwm tus raug mob loj  | Raug tshem tawm 5 hnuv, Raug ntiab tawm                             | A.6                    | A(2)   |
| Ua phem/ntau ib tus neeg twg | Raug tshem tawm 5 hnuv, Raug ntiab tawm                             | A.10                   | A(2)   |
| Muaj riam/yam khoom ua phem  | Raug tshem tawm 5 hnuv, Raug ntiab tawm                             | A.7                    | B  |
| Tub sab/khoomhem yuav        | Raug tshem tawm 5 hnuv, Raug ntiab tawm                             | A.9                    | E  |
| Muaj yeeb tsuaj*             | Raug tshem tawm 5 hnuv, Raug ntiab tawm                             | A.8                    | C  |
| Muaj dej caw*                | Raug tshem tawm 5 hnuv, Raug ntiab tawm                             | B.1                    | C  |

***\*Kev raug tshem tawm thiab tau txais kev qhuab qhia pab rau qhov tau ua txhaum thawj zaug***

***Yam tau ua txhaum uas yuav raug muab tshem tawm thiab raug ntiab tawm rau kev tau ua txhaum thawj zaug.***

| <b>YAM UA TXHAUM</b>  | <b>Yam tau txais:</b>   | <b>B.P.<br/>5144.1</b> | <b>Kev Kawm<br/>Ntawv Txoj Cai<br/>48900</b> |
|---|---|------------------------|--|
|   | Kev ua txhaum thawj zaug uas tau raug muab tshem tawm thiab raug muab ntiab tawm kuj nyob rau ntawm qhov kev tau ua txhaum saib loj heev npaum li cas   |                        |  |
| Muaj ntawm tus kheej, siv, muag, los muab rau lwm tus, los tau haus yeeb tshuaj yam twg uas tsis raug cai | Ua txhaum zaum 1 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv thiab raug tshem tawm 5 hnuv. Tus menyuam kawm ntawv mus kawm tau rau hauv District Opportunity Center (DOC) ntawm 5 hnuv tau raug tshem tawm, tsis muaj cai tau koom ua kistas thiab ua activities hauv tsev kawm ntawv ntev li 9 asthiv thiab ceeb toom rau qhov chaw tub ceev xww uas tsim nyog thiab pab ua dej num dawb rau zej zog yog ib qhov ntxiv uas yuav raug ua thiab. Tus menyuam kawm ntawv los yuav tau raug mus kawm kom tiav nyob rau hauv qhov chaw qhia txog yeeb tshuaj uas koog tsev kawm ntawv tau pom zoo nrog rau mus kawm rau hauv DOC. Ua txhaum zaum 2 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv, raug tshem tawm 5 hnuv tamsim, pom zoo muab ntiab tawm, thiab ceeb toom rau qhov chaw tub ceev xwm uas tsim nyog.<br>CEEB TOOM: Ua txhaum zaum 2 uas nyob rau hauv tib lub xyoo kawm ntawv yuav tau raug nyob rau hauv pom zoo muab ntiab tawm. | B.1                    | C  |

|   |   |            |            |
|---|---|------------|------------|
| <p>Txhaum cai uas tau muaj nyob ntawm tus kheej los tau muab, tau npaj, lossis tau muaj kev sibtham txog kev muag ib yam khoom twg uas yuav tau muab siv los haus yeeb tshuaj</p>                                 | <p>Ua txhaum zaum 1 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv thiab raug tshem tawm li 5 hnuv tamsim. Menyuum mus kawm tau hauv District Opportunity Center (DOC) los pauj rau 5 hnuv uas raug tshem tawm, tsis muaj cai koom tau ua kislas los koom ua activities nyob hauv tsev kawm ntawv ntev mus li 9 asthiv thiab ceeb toom qhia mus rau luag qhov chaw tub ceev xwm uas tsim nyog. Ua dej num dawb pab rau zej zog (community service) los yog ib qho yuav tau raug ua. Tus menyuum los yuav tau raug mus kawm kom tiav nyob rau hauv qhov chaw qhuab qhia txog kev siv yeeb tshuaj uas district tau pom zoo thiab ntxiv nrog rau mus kawm rau hauv DOC .</p> <p>Ua txhaum zaum 2 – Raug tshem tawm 5 hnuv tamsim, muaj rooj sibtham nrog niamtxiv, pom zoo kom muab ntiab tawm, thiab ceeb toom rau qhov chaw tub ceev xwm uas tsim nyog.</p> <p>CEEB TOOM: Yog tau ua txhaum zaum 2 nyob rau hauv ib lub xyoo kawm ntawv yuav raug pom zoo kom muab ntiab tawm.</p>  | <p>B.2</p> | <p>J</p>   |
| <p>Tau nyiag lossis tau sim nyiag tsev kawm ntawv tej khoom los luag lwm tus tej khoom. Yeej paub meej tias tau txais tsev kawm ntawv thiab luag lwm tus cov khoom uas raug nyiag</p>                             | <p>Ua txhaum zaum 1 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv, raug tshem tawm 1 rau 5 hnuv. Muab lwm yam txim rau los pauv rau qhov raug tshem tawm mus nyob tom tsev. Cov thawj coj loj mam li txiav txim saib puas yuav ceeb toom mus rau qhov chaw tub ceev xwm.</p> <p>Ua txhaum zaum 2 –Muaj sibtham nrog niamtxiv, raug tshem tawm 5 hnuv tamsim. Muab lwm yam txim ntxiv rau los pauv rau qhov raug tshem tawm mus nyob tom tsev. Yuav tau xa tus menyuum mus kawm rau lwm qhov chaw qhia ntawv.</p> <p>Ua txhaum zaum 3 – Raug tshem tawm 5 hnuv tamsim, muaj rooj sibtham nrog niamtxiv thiab raug pom zoo muab ntiab tawm.</p> <p>CEEB TOOM: Tub sab tub nyiam loj lossis ua cov yam txhaum loj yuav raug ceeb toom mus rau qhov chaw tub ceev xwm.</p>  | <p>B.3</p> | <p>G,L</p> |
| <p>Tau ua phem los tau xav sim ua phem rau tsev kawm ntawv tej khoom los luag lwm tus tej khoom kom puas tsuaj</p>  | <p>Ua txhaum zaum 1– muaj sibtham nrog niamtxiv, raug tshem tawm 1 rau 5 hnuv. Muab lwm yam txim rau los pauv rau kev raug tshem tawm mus nyob tom tsev. Cov thawj coj loj mam li txiav txim saib puas yuav ceeb toom mus rau qhov chaw tub ceev xwm.</p> <p>Ua txhaum zaum 2 –Muaj sibtham nrog niamtxiv, raug tshem tawm 5 hnuv tamsim. Muab lwm yam txim ntxiv rau los pauv rau qhov raug tshem tawm mus nyob tom tsev. Yuav tau xa tus menyuum mus kawm rau lwm qhov chaw qhia ntawv.</p> <p>Ua txhaum zaum 3 – Raug tshem tawm 5 hnuv tamsim, muaj rooj sibtham nrog niamtxiv thiab pom zoo raug muab ntiab tawm.</p> <p>CEEB TOOM: Niamtxiv los tus saib xyuas menyuum yuav tau raug lav tsev kawm ntawv district cov khoom puas tsuaj thiab raug them cov khoom puas tsuaj. Ntxiv ntawd, niamtxiv los tus saib xyuas menyuum kuj yuav tau lav raug them cov nyiaj nqis zog xovxwm uas qhia mus ntes tau tus neeg tau ua cov khoom puas tsuaj . (Raw li muaj cia nyob hauv tsab cai kawm ntawv Education Code 48904, Penal Code 594, Civil Code 1714.1)</p> | <p>B.4</p> | <p>F</p>   |
| <p>Tau hlawv ib qho chaw, xav sim hlawv ib qho chaw los hem thawj yuav muaj foob pob ua phem-nrog rau txob txwm lam tau lav nyem cov tswb alarms kom nrov los kov cov khoom muaj xwm ceev (emergency equipt.)</p> | <p>Ua txhaum zaum 1 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv, raug tshem tawm 1 rau 5 hnuv tamsim. Menyuum kawm ntawv thiab niamtxiv yuav tau raug mus kawm hauv qhov Threat Assessment yog cov thawj coj loj pom zoo tias tsim nyog. Muab lwm yam txim rau los pauv rau qhov raug mus nyob tom tsev. Kho lossis them cov khoom puas tsuaj mas thiaj zeem tau tus menyuum rov tuaj kawm ntawv. Cov thawj coj loj mam li txiav txim saib puas yuav ceeb toom mus rau qhov chaw tub ceev xwm.</p> <p>Ua txhaum zaum 2 – Raug tshem tawm 5 hnuv tamsim, thiab pom zoo raug muab ntiab tawm.</p>   | <p>B.5</p> | <p>F</p>   |

|   |  |                       |          |
|---|--|-----------------------|----------|
| Ua, xav sim ua, hem thawj yuav ua rau kom luag lwm tus neeg raug mob                        | Ua txhaum zaum 1 – Raug tshem tawm mus nyob tom tsev 5 hnuv<br>Ua txhaum zaum 2 – Raug ntiab tawm tsev kawm ntawv  | B.7                   | K, A (1) |
| Hem thawj, ua kom ntshai, ua phem rau lwm tus neeg twg                                      | Ua txhaum zaum 1 – Raug tshem tawm 1 rau 3 hnuv<br>Ua txhaum zaum 2 – Raug tshem tawm 3 rau 5 hnuv<br>Ua txhaum zaum 3 – Yuav tsum raug thsem tawm tsev kawm ntawv | B.7                   | A (1)    |
| Thabplaub/<br>Sibthab/hais lus dev lossis lus phem, thuum luag los ua luag poob ntsej muag  | Ua txhaum zaum 1 – Raug tshem tawm 1 rau 3 hnuv<br>Ua txhaum zaum 2 – Raug tshem tawm 3 rau 5 hnuv<br>Ua txhaum zaum 3 – Yuav tsum raug thsem tawm tsev kawm ntawv | B.10,<br>B.8,<br>B.12 | O, Q     |
| Cem,hais lus thuum/tsim txom cov xibfwb lossis lwm tus neeg ua haujlwm hauv tsev kawm ntawv | Ua txhaum zaum 1 – Raug tshem tawm 1 rau 3 hnuv<br>Ua txhaum zaum 2 – Raug tshem tawm 3 rau 5 hnuv   | B.11                  | K, I     |
| Tawv ncauj, tsis kam ua raws li hais  | Ua txhaum zaum 1 – Raug tshem tawm 1 rau 3 hnuv<br>Ua txhaum zaum 2 – Raug tshem tawm 3 rau 5 hnuv   | B.15                  | K        |
| Zais tsis kam qhia yus tus kheej yog leej twm/qhia xovxwm uas tsis cuav                     | Ua txhaum zaum 1 – Raug tshem tawm 1 rau 3 hnuv<br>Ua txhaum zaum 2 – Raug tshem tawm 3 rau 5 hnuv   | B.15                  | K        |
| Txob txwm txhob kom muaj kev cuam tshuam  | Ua txhaum zaum 1 – Raug tshem tawm 1 rau 3 hnuv<br>Ua txhaum zaum 2 - Raug tshem tawm 5 hnuv, yuav tsum raug tshem tawm tsev kawm ntawv                            | B.16                  | K        |
| Muaj nyob ntawm tus kheej/lossis hauv luam yeeb   | Ua txhaum zaum 1 – Raug tshem tawm 1 hnuv rau 3 hnuv<br>Ua txhaum zaum 2 – Raug tshem tawm 3 hnuv  | B.17                  | H        |
| Sau ntawv cuav lossis hloov tsev kawm ntawv tej ntaub ntawv xovxwm.                         | Ua txhaum zaum 1 – Raug tshem tawm 1 rau 3 hnuv<br>Ua txhaum zaum 2 – Raug tshem tawm 3 rau 5 hnuv<br>Ua txhaum zaum 3 – Raug xav mus kawm rau lwm qhov chaw       | B.18                  | K        |
| Thab plaub – Xwsi thab plaub nyob hauv isthawmnev   | Ua txhaum zaum 1 – Raug tshem tawm 1 rau 3 hnuv<br>Ua txhaum zaum 2 – Raug tshem tawm 3 rau 5 hnuv<br>Ua txhaum zaum 3 – Raug xav mus kawm rau lwm qhov chaw       | B.14                  | R        |

**Cov Kev Ua Uas Tau Txais Lub Txim Yau Dua Qhov Raug Muab Tshem Tawm Nyob Hauv Qhov Ua Txhaum Thawj Zaum**

| <b>YAM UA TXHAUM</b>  | <b>Yam tau txais rau kev ua txhaum</b>  | <b>B.P. 5421</b> | <b>Kev Kawm Ntawv Txoj Cai 48900</b> |
|---|---|------------------|--------------------------------------|
| Tsis tso cai siv tau, siv cov khoom electronic communication devices uas tsis raws cai los tsis muaj kes ruaj ntsej los District kev txiav txim kam | Ua txhaum zaum 1 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Yuav tau txais lwm yam txim. Yam khoom tau raug muab khaws cia txog li ib asthiv.<br>Ua txhaum zaum 2- Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Yuav tau txais lwm yam txim. Yam khoom tau raug muab khaws cia txog li 2 asthiv.<br>Ua txhaum zaum 3 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Yuav tau txais lwm yam txim.. Yam khoom tau raug muab khaws cia txog li 3 asthiv. | C.11             | K                                    |

|  |  |            |             |
|--|--|------------|-------------|
| <p>Tuaj sawv los ncig tos nyob hauv tsev kawm ntawv yam tsis muaj lub homphiaj dabtsi raws cai</p> | <p>Ua txhaum zaum 1 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Yuav tau txais lwm yam txim.<br/> Ua txhaum zaum 2– Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Raug tshem tawm 1 rau 3 hnuv tamsim. Muab lwm yam txim los pauv rau qhov raug tshem tawm.<br/> Ua txhaum zaum 3 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Raug tshem tawm li 3 rau 5 hnuv tamsim. Muab lwm yam txim ntxiv los pauv rau qhov raug tshem tawm. Menuam tejzaum yuav rau xa mus kawm lwm qhov chaw.</p>                         | <p>C.7</p> | <p>K</p>    |
| <p>Cuam tshuam kev thaj yeeb nyob hauv tsev kawm ntawv los hauv hoob qhia ntawv</p>                | <p>Ua txhaum zaum 1 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Yuav tau txais txim lwm yam.<br/> Ua txhaum zaum 2 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Raug tshem tawm 1 rau 3 hnuv tamsim. Muab lwm yam txim los pauv qhov raug tshem tawm.<br/> Ua txhaum zaum 3 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Raug tshem tawm 3 rau 5 hnuv tamsim. Yuav tau txais lwm yam txim ntxiv los pauv rau qhov raug tshem tawm. Tus menuam tej zaum yuav raug xa mus kawm rau lwm qhov chaw.</p>           | <p>C.6</p> | <p>K</p>    |
| <p>Tau ua ib yam phem qias los tau hais lus dev los lus phem</p>                                   | <p>Ua txhaum zaum 1 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Yuav tau txais lwm yam txim.<br/> Ua txhaum zaum 2 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Raug tshem tawm 1 rau 3 hnuv tamsim. Yuav tau txais lwm yam txim los pauv qhov raug tshem tawm.<br/> Ua txhaum zaum 3 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Raug tshem tawm 3 rau 5 hnuv tamsim. Yuav tau txais lwm yam txim ntxiv los pauv rau qhov raug tshem tawm. Tus menuam tej zaum yuav raug xa mus kawm rau lwm qhov chaw.</p> | <p>C.1</p> | <p>I, K</p> |
| <p>Tawm tsev kawm ntawv mus uas tsis tau tso cai rau</p>   | <p>Ua txhaum zaum 1 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Yuav tau txais lwm yam txim.<br/> Ua txhaum zaum 2 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Raug tshem tawm 1 rau 3 hnuv tamsim. Yuav tau txais lwm yam txim los pauv qhov raug tshem tawm.<br/> Ua txhaum zaum 3 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Raug tshem tawm 3 rau 5 hnuv tamsim. Yuav tau txais lwm yam txim ntxiv los pauv rau qhov raug tshem tawm.</p>  | <p>C.2</p> | <p>K</p>    |
| <p>Cuam tshuam nrog yam khoom uas yog tuam tsev kawm ntawv tug los luag lwm tus neeg tug</p>       | <p>Ua txhaum zaum 1 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Yuav tau txais lwm yam txim.<br/> Ua txhaum zaum 2 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Raug tshem tawm 1 rau 3 hnuv tamsim. Yuav tau txais lwm yam txim los pauv qhov raug tshem tawm.<br/> Ua txhaum zaum 3 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Raug tshem tawm 3 rau 5 hnuv tamsim. Yuav tau txais lwm yam txim ntxiv los pauv rau qhov raug tshem tawm. Tus menuam tej zaum yuav raug xa mus kawm rau lwm qhov chaw.</p> | <p>C.3</p> | <p>K</p>    |
| <p>Mus nyob ntawm chaw res tshab los chaw tawm ciam uas tsis tau pub los tso cai kam rau</p>       | <p>Ua txhaum zaum 1 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Yuav tau txais lwm yam txim.<br/> Ua txhaum zaum 2 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Raug tshem tawm 1 rau 3 hnuv tamsim. Yuav tau txais lwm yam txim los pauv qhov raug tshem tawm.<br/> Ua txhaum zaum 3 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Raug tshem tawm 3 rau 5 hnuv. Yuav tau txais lwm yam txim ntxiv los pauv rau qhov raug tshem tawm. Tej zaum tus menuam yuav raug xa mus kawm lwm qhov chaw.</p>            | <p>C.4</p> | <p>K</p>    |



|  |   |      |   |
|--|---|------|---|
| Twv txiaj thiab tso nyiaj twv txiaj  | Ua txhaum zaum 1 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Yuav tau txais lwm yam txim.<br>Ua txhaum zaum 2 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Raug tshem tawm 1 rau 3 hnuv tamsim. Yuav tau txais lwm yam txim los pauv rau qhov raug tshem tawm.<br>Ua txhaum zaum 3– Muaj rooj sab laj nrog niamtxiv. Raug tshem tawm 3 rau 5 hnuv tamsim. Yuav tau txais lwm yam txim ntxiv los pauv rau qhov raug tshem tawm. Tejzaum tus menyuum yuav raug xa mus kawm rau lwm qhov chaw.  | C.5  | K |
| Tsis hnav ris tsho ua PE   | Ua txhaum zaum 1 txog zaum 3 – raug yws hnyav/raug txim lwm yam/hu rau niamtxiv<br>Ua txhaum zaum 4 – rau tshem tawm 1 rau 3 hnuv<br>Ua txhaum zaum 5 – Raug muab tshem tawm hoob los poob hoob rau lub nrab xyoo kawm ntawd  | C.6  | K |
| Hnav khaub ncaws laib  | Ua txhaum zaum 1 – raug yws hnyav/raug txim lwm yam<br>Ua txhaum zaum 2 – raug tshem tawm 1-3 hnuv<br>Ua txhaum zaum 3 – raug tshem tawm 3-5 hnuv   | C.8  | K |
| Ua txhaum koog tsev kawm ntawv tsab cai hnav ris tsho  | Ua txhaum zaum 1 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Yuav tau raug txais lwm yam txim. Tus menyuum yuav tau raug xav mus tsev hnav ris tsho kom yog, lossis yuav tau hloov es hnav tsev kawm ntawv cov ris tsho qiv .<br>Ua txhaum zaum 2– Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Raug tshem tawm 1 rau 3 hnuv tamsim. Yuav tau txais lwm yam txim los pauv rau qhov raug tshem tawm.<br>Ua txhaum zaum 3 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Raug tshem tawm 3 rau 5 hnuv tamsim. Yuav tau txais lwm yam txim ntxiv los pauv rau qhov raug muab tshem tawm. Tej zaum tus menyuum yuav raug xa mus kawm rau lwm qhov chaw.  | C.8  | K |
| Ua txhaum nyob hauv tsev kawm ntawv lub tsheb bus  | Ua txhaum zaum 1– Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Yuav tau raug txais lwm yam txim. Yog tias qhov teeb meem loj heev, tus menyuum kawm ntawv yuav tau raug ncuu tsis pub caij bus los raug tshem tawm tsev kawm ntawv .<br>Ua txhaum zaum 2 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Raug tshem tawm 1 rau 3 hnuv tamsim. Yuav tau txais lwm yam txim los pauv qhov raug tshem tawm. Raug tsis pub caij tsheb bus 1 rau 5 hnuv tamsim.<br>Ua txhaum zaum 3 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Raug tshem tawm 3 rau 5 hnuv tamsim. Muab lwm yam txim ntxiv los pauv qhov raug tshem tawm. Tej zaum yuav raug tsis tau caij tsheb bus ntev li tsis dhau ib nrab xyoo.   | C.9  | K |
| Caij yam tsis yog kev los tsis muaj kev ruaj ntseg xws li: cov lub tees, mopeds, maus taus, khau log roller skates, khau log in-line skates, scooters, lossis skateboards hauv tsev kawm ntawv | Ua txhaum zaum 1 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Yuav raug muab lwm yam txim rau. Yam khoom ntawd raug muab tuav cia txog li ib asthiv.<br>Ua txhaum zaum 2– Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Raug muab tshem tawm 1 rau 3 hnuv tamsim. Yuav raug lwm yam txim coj los pauv qhov raug muab tshem tawm. Yam khoom ntawd yuav raug muab tuav cia txog li 2 asthiv.<br>Ua txhaum zaum 3– Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Raug muab tshem tawm 3 rau 5 hnuv tamsim. Yam khoom ntawd raug muab tuav cia ntev mus txog li 3 asthiv. Yuav tau raug lwm yam txim coj los pauv rau qhov raug muab tshem tawm. Tus menyuum tej zaum yuav tau raug muab xa mus kawm ntawv rau lwm qhov chaw.<br>CEEB TOOM: Tsev kawm ntawv yuav tsis lav them cov khoom uas tau raug muab tuav cia yog tias cov khoom ntawd ho tau raug nyiaj los raug puas tsuaj lawm. Cov niamtxiv yuav tsum tau tuaj nqa cov khoom ntawd ntawm cov thawj coj tsev kawm ntawv. | C.12 | K |

|  |   |             |          |
|--|---|-------------|----------|
| <p>Muaj cov tsab xov xwm articles los cov khoom uas tsis tau tso cai kam nqa tuaj hauv tsev kawm ntawv</p> | <p>Ua txhaum zaum 1 – Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Yuav tau raug txais lwm yam txim. Yam khoom ntawd raug muab tuav cia txog li 1 asthiv.</p> <p>Ua txhaum zaum 2– Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Raug muab tshem tawm 1 rau 3 hnuv tamsim. Yuav tau muab lwm yam txim rau koj los pauv qhov raug muab tshem tawm. Yam khoom ntawd raug muab khaws cia txog li 2 asthiv.</p> <p>Ua txhaum zaum 3– Muaj rooj sibtham nrog niamtxiv. Raug muab tshem tawm 3 rau 5 hnuv tamsim. Yuav tau muab lwm yam txim rau koj los pauv qhov raug muab tshem tawm. Yam khoom ntawd raug muab khaws cia ntev mus txog li 3 asthiv. Tus menyuum tej zaum yuav tau raug muab xa mus kawm ntawv rau lwm qhov chaw.</p>   | <p>C.10</p> | <p>K</p> |
| <p>Mus hoob lig ntau dhau</p>  | <p>Mus lig zaum 4: Xa mus cuam tus saib xyuas menyuum kev kawm, Tiv tauj rau niamtxiv.</p> <p>Mus lig zaum 5: Tau raug mus kawm ntawv 4 xuab moo rau hnuv Friday/Saturday los raug nyob txim 2 xuab moo thaum caij nojsus. Tiv tauj rau niamtxiv</p> <p>Mus lig zaum 6: Tau raug mus kawm ntawv 4 xuab moo rau hnuv Friday/Saturday. Muaj rooj niamtxiv sibtham nrog rau tus loo thaajkhu loj</p> <p>Mus lig zaug 7: Raug mus kawm rau qhov chaw Intervention Center ib hnuv. Muaj rooj niamtxiv sibtham nrog rau tus loo thaajkhu loj.</p> <p>Mus lig zaum 8: Raug mus kawm rau qhov chaw Intervention Center ib hnuv. Yuav tsis tau koom cov yam ua hauv tsev kawm ntawv li 3 asthiv. Muaj rooj niamtxiv sibtham nrog rau tus loo thaajkhu loj.</p> <p>Mus lig zaum 9: Tau raug txais lwm yam txim – tej zaum tau raug muab tshem tawm mus nyob tom tsev rau qhov tawv ncauj ntawm cov txoj cai Tsis tau koom cov yam ua hauv tsev kawm ntawv li 6 asthiv. Muaj rooj niamtxiv sibtham nrog rau tus loo thaajkhu loj.</p> <p>Mus lig zaum 10. Raug muaj kev sibtham nrog rau tsev kawm ntawv cov pawg neeg xyuas menyuum kev tuaj kawm ntawv los pawg menyuum kawm ntawv uas xyuas txog menyuum kev tuaj kawm ntawv. Yuav tau raug txais lwm yam txim uas tsim nyog raws li cov neeg qhiav dej num kev txiav txim.</p> | <p>C.6</p>  | <p>K</p> |

Cov neeg qhiav dej num hauv tsev kawm ntawv mam li saib xyuas saib yuav tsim nyog ua li cas rau thaum lawv tau txais cov xovxwm qhia txog tus menyuum kev tau ua txhaum uas yog tawm ntawm tsev kawm ntawv thaj av los tsev kawm ntawv tej cov yam ua activities uas saib seb tus menyuum nws no puas muaj kev ua rau tau txais kev phem rau kev kawm ntawv, muaj kev nyab xeeb pub rau cov menyuum kawm ntawv, cov neeg qhiav ntawv, cov neeg ua haujlwm, los cov qhiav dej num hauv koog tsev kawm ntawv. Menyuum kawm ntawv kev ua txhaum tawm ntawm tsev kawm ntawv thaj av (xws li siv computer tom tsev, lwm yam computer tsis yog tsev kawm ntawv tug, xov tooj ntawm tes (cell phone) los lwm yam khoom electronic device) uas yog yuav tau txais kev rau txim nrog txwv tsis yog kev ua uas tau siv electronic device uas tau muaj kev txhob cuam tshuam rau tej kev qhia ntawv.

## Txojcai Ntawm Menyuum

### *Nug txhua txhia zaum*

**Cov menyuum puas muaj txojcai txog kev kawm ntawv?**

Txhua tus menyuum nyob teb chaw Meskas no muaj txojcai kawm ntawv dawb xwb. Txojcai lij choj hais tias txhua tus menyuum yuav tsum tau txais **kev kawm ntawv tsis hais lawv hom neeg, haiv neeg, dab qhuas, los yog pojniam txiv neej, los yog neeg muaj los yog neeg pluag, yog xam xaj los yog tsis yog xam xaj.** Los yog nyob teb chaws tsis nrog kev cai, txhua tus muaj txojcai kawm ntawv. Ntxiv mus ntawm no yog txojcai uas yuav tau kawm ntawv ib yam lwm tus, muaj ntau tsoomfww, hauv lav thiab hauv yus zos muaj txojcai **tiv thaiv menyuum txoj kev ib tug neeg rau kev kawm ntawv rau qhov**

**pojniam txiv neej los yog xiam oob khab, cev xeeb tub thiab mob kas cees HIV.**

**Kuv puas muaj cai hais txog kuv qhov kev ntseeg nyob rau hauv tsev kawm ntawv?** Xyoo 1969 nyob rau Tinker v. Des Moines Independent Community School District lub Supreme Court nyob rau cov menyuum kawm ntawv nyob rau hauv pej xeem cov tsev kawm ntawv - uas yog khiav los ntawm tsoom fww - tsis txhob cia lawv cov Thawj Kho cai nyob rau schoolhouse rooj vag. Qhov no txhais tau tias koj muaj peev xwm qhia koj lub tswvyim hais lus thiab sau ntawv –nyob rau hauv daim ntawv los yog nyob rau cov nyees khawm, daim ntaub ncaj npab los yog T-shirts. Txawm li cas los, cov ntaub ntawv los yog cov lus muaj peev xwm tsis "materially thiab tshuam" txhob cuam tshuam cov chav kawm los yog lwm yam tsev kawm ntawv. Lub tsev kawm ntawv muaj peev xwm koj tsis txhob siv cov lus uas yog hais lus phem los yog tsis zoo.

Tag nrho cov tub ntshais kawm yuav tsum tau xyuas lawv lub tsev kawm ntawv txoj cai rau yam uas lawv tsis tau ua.

**Keu hais tawm kev ywjpheej txhais tau licas?** The First Amendment guarantees peb txojcai hais tawm thiab kev sibtham, txhais tau tias tsoom fwm tsis muaj cai txwv peb hais qhov peb nyiam thiab sau ntawv qhov peb nyiam; peb muaj cuab kav tsim muaj khoos haum thiab xam mab khoos, thiab los tawm tsam thiab mus tsheej pab raws lub tsev kawm ntawv txoj cai uas tau hais es lawv tso cai. Txawm li cas loss iv tej lus hais hais tawm tsis zoo li siab xav yuav raug txim thiab.

**Kuv txojcai yog dabtsi yog hais tias kuv yuav raug txim nyob tom tsev los yog tshem tawm tsev kawm ntawv?** Txawm yuav raug tximnyob tom tsev ntev npaum licas koj muaj txoj cai tau daim ntawv ceeb toom ntawm cov nqi tiv thaiv koj – uas txhais tau tias tau hais raws nraim li cas koj ua li ntawd yog tsis ncaj ncees lawm. Yog hais tias tus menyuum kawm ntawv tsis muaj txoj kev nqi, lub tsev kawm ntawv ua hauj lwm yuav tsum qhia rau koj seb cov pov thawj uas lawv muaj, thiab muab koj lub sij hawm los qhia rau koj sab ntawm zaj dab neeg. Me nyuam kawm ntawv thiab cov niam txiv, cov uas xav tias txoj cai tsis ua raws li, muaj txoj cai mus sib hais ua ntej ib tug neeg los yog cov neeg uas yog ncaj ncees, lub ntsiab lus uas lawv tsis muaj dab tsi ua nrog rau qhov teeb meem, thiab lawv tsis muaj tej cwj pwm ntawm koj ib txoj kev los sis lwm tus. Nov txhua zaas kuj yog ib tug neeg ua haujlwm hauv hoob kas hauv paus tsev kawm ntawv. Thiab yog hais tias koj nyob nraum txojkev loj rau txim, zoo li muab nws ncaus tawm, koj muaj cai mus sawv cev los ntawm ib tug kws lij choj uas muaj peev xwm ua tim khawv. Koj kuj muaj cai nug los yog tus ntoo khaub lig-xyuas koj accusers thiab cov neeg ua pov thawj rau koj. Thiab koj muaj cai mus hais kom cov ntaub ntawv yuav tsum tau ua los ntawm txhua yam uas tshwm sim nyob rau lub rooj sib hais. Koj siv tau cov no cov ntaub ntawv yog tias koj txiav txim siab kom rov hais dua qhov kev txiav txim. Tab sis koj tsis muaj cai mus sib hais rau tej lub txim me xws li raug txim hnuv tom tsev, ib hnuv nyob hoob raug txim, Ua haujlwm pauj txim. Tib txoj kev uas koj lub tsev kawm ntawv muaj peev xwm ncuu tsis pub los yog ntiab tawm ib tug me nyuam kawm ntawv tsis muaj daim ntawv ceeb toom los yog ib lub rooj sib yog yog hais tias lawv xav tias tus menyuum kawm ntawv yog ib tug txaus ntshai rau lwm tus menyuum kawm ntawv los yog mus rau tsev kawm ntawv tej khoom vaj tse. Tab sis txawm li ntawd, lawv nyob nraum tsum los ntawm txoj cai kom muab tus menyuum kawm ntawv daim ntawv ceeb toom thiab ib tug lub rooj sib hais sai li sai tau tom qab lub ncuu kev kawm ntawv pib.

**Keu cai dab qhuas kev ntseeg tiag yog dabtsi?** Thawj Kho rau lub US Constitution hais tias txhua leej txhua tus nyob rau hauv lub tebchaws Meskas muaj txoj cai rau kev xyuum nws los yog nws tus kheej kev ntseeg, los yog tsis muaj kev ntseeg ntawm tag nrho cov. Peb lub tebchaws tus tau tsim - uas yog txawv kev cai dab qhuas haiv lawv tus kheej - paub qhov zoo tshaj plaws txoj kev uas yuav tiv thaiv kev cai dab qhuas ywjpheej yog kom tsoom fwm tawm ntawm kev ntseeg. Qhov no yuav tsum muaj txoj kev ywjpheej yog ib tug loj vim li cas vim li cas lub US tau muaj kev tswj kom tsis txhob muaj ib tug ntau ntawm cov kev cai dab qhuas tsis sib haum. Lub Tsim Nqi lus ntawm Thawj Kho txwv tsis pub tsoom fwm los ntawm

txhawb los yog txhawb ("tsim kom muaj") kev ntseeg nyob rau hauv txhua txoj kev. Yog li ntawd peb tsis muaj ib tug ua hauj cai dab qhuas ntawm lub tebchaws Meskas. Qhov no txhais tau hais tias tsoom fwm tej zaum yuav tsis muab nyiaj txiag rau tej kev ntseeg.

**Koos haum kev ntseeg dab qhuas los yog kev muab phau ntawv vaj lug kub yog dabtsi?**

Tub Ntxhais Kawm Ntawv npaj phau Vajlugkub pab pawg yog OK li ntev raws li peb tej yam kev mob yog ntsib: (1) cov kev ua yuav tsum muab qhov chaw thaum lub sij hawm uas tsis yog-lub tsev kawm ntawv teev; (2) lub tsev kawm ntawv ua hauj lwm tsis tau muab kev koom tes nyob rau hauv cov neeg ua haujlwm thiab (3) lub tsev kawm ntawv yuav tsum ua rau nws chaw muaj nyob rau tag nrho cov tub ntshais kawm ntawv pab pawg neeg nyob rau hauv vaj huam sib luag hauv paus.

**Yog nws ua li cas thov Vajtswv nyob rau hauv tsev kawm ntawv?** Tus menyuum kawm ntawv muaj txoj cai mus thov Vajtswv thaum twg lawv xav tau, raws li ntev raws li lawv tsis txhob cuam tshuam hauv chaw kawm los yog lwm yam kev qhia ntawv kawm ntawv kev ua si - los yog sim yuam lwm tus neeg mus thov Vajtswv nrog lawv.

**Kuv saib puas tau kuv cov records?** Niamtxiv muaj cai saib tau nws tus menyuum cov ntaub ntawv, ib yam tus menyuum saib thiab yog nws hnoob nyooog 18 xyoo los tshaj.

## Keu Yuam Txog Keu Sib Deev

"Tsis muaj neeg nyob rau hauv lub tebchaws United States yuav tsum, nyob rau hauv lub hauv paus ntawm kev pw ua ke, tau raug cais tawm los ntawm kev koom tes nyob rau hauv, raug tsis kam lees cov kev pab cuam ntawm, los yog yuav raug rau kev ntshub ntxaug nyob rau hauv tej kev kawm ntawv los yog kev ua uas tau txais cov Tsoom Fwm Teb Chaws kev pab nyiaj txiag."

--Title IX, Education Amendments of 1972

**Philosophy:** [Board Policy 5145.7] Cov Board of Trustees lees paub hais tias kev sib deev ua phem yuav ua rau poob ntsej muag, txoj kev xav ntawm tsis muaj zog, tsis cog qoob loo, txo muaj peev xwm ua ntawv, thiab muaj zog ua tus qhaj los yog tuaj lig. Nws yog lub hom phiaj ntawm lub Board hais tias qhov no txoj cai yuav muab rau cov tsev lag luam ntawm ib qho chaw tsis pub dhau lub District txwv tsis pub ntawm kev sib deev kev ua phem thiab / los yog kev sib deev kev ntshub ntxaug ntawm cov tub ntshais kawm.

**Keu Txhais:** Lub ntsiab txhais ntawm kev sib deev ua phem rau lub hom phiaj ntawm tsab cai no yog lub thab deev, thov kom muaj kev nyiam sib deev, thiab lwm yam lus los yog ua ntawm lub cev li xav deev thaum tus cwj pwm yog txaus siab thiab muaj ib tug tsis zoo feem thaum tus neeg txoj kev kawm kev ua tau zoo, los yog los ua ib tug ntshai, tau ceefvaj, lossis kev kawm ntawv.

**Keu Tsis Txaus Siab:** 1) Txhawb kom menyuum kawm ntawv thiab cov neeg ua haujlwm hais tawm kev hais yuam kev sib deev sai li sai tau rau tus thawj tswj tsev kawm ntawv, 2) kev ntsuam xyuas tus tsis txaus siab txog tus tsis

txaus siab yuav ntsuam xyuas kom tsis pub leej twg paub txog tus tsis txaus siab.

**Raug Txim:** 1) The Board of Trustees hais tias kev hais yuam txog sib deev yog ib lub txim loj, uas thaum kawg yuav muaj txim loj rau tus neeg tau tsim qhov teeb meem no,

2) Kev qhuab qhia yuav tsum tau ua nyob rau hauv raws li koog tsev kawm ntawv lus teeb raws li txoj kev txoj cai thiab kev cai lij choj uas yuav tau hais.

## Tsis Muaj Kev Ntxub Ntxaug Thiab Kev Tsis Txaus Siab

**Tshaj Tawm Ntawm Kev Tsis Ciav:** Koog tsev kawm ntawv cov kev pab cuam thiab cov kev ua ub no yuav tsum tsis pub muaj los ntawm kev ntxub ntxaug. Cov menyuam kawm ntawv yuav tsum muaj ib tug vaj huam sib luag nyob rau hauv tag nrho cov kev kawm thiab kev ua ub no hais txog ntawm kev tsis ntaus (kev puas hlwb thiab lub cev), yog pojniam los txivneej (muaj xws li yog txivneej los pojniam yog leejtwg thiab yog txivneej los pojniam hais txog kev tsos thiab tus cwj pwm seb puas los yog tsis txuam nrog tus neeg muab kev pw ua ke thaum yug los), haiv neeg (nrog rau cov pej xeem, caj ces nqaij daim tawv, haiv neeg pawg neeg thiab haiv neeg), kev ntseeg ntuj (muaj xws li tag nrho cov yam ntawm kev cai dab qhuas kev ntseeg, kevcai thiab kev xyaum, xws li agnosticism thiab atheism), kev plees kev yi (heterosexuality, rho menyuam los yog bisexuality), los yog lub xav ntawm ib los yog ntau tshaj ntawm xws li yam ntxwv. (Ed. Code, 210-214, 220 et seq., 6626066264, Cal. Code Regs., Tit. 5, 4900 et seq., 20 U.S.C. 1681 et seq, 29 U.S.C. 794, 42 U.S.C. 2000d et seq., 42 U.S.C. 12101 et seq., 34 C.F.R. 106.9).

**Kev Muaj Vaj Huam Ib Yam:** Kev muaj vaj huam ib yam rau khoos kas kawm ntawv thiab ua lwm yam tau tsim los ntawm hauv paus tsev kawm tau txaus siab tsim rau txhua tus menyuam kawm hauv hauv paus tsev kawm ntawv. (Title IX of the Education Amendments of 1972.) Lus Nug Txog cov rau tag nrho cov teeb meem, xws li kev tsis txaus siab, hais txog qhov kev siv ntawm Title IX nyob rau hauv lub koog tsev kawm ntawv tej zaum yuav raug xa mus rau lub District hauj lwm teev hauv qab no raws li chaw nyob thiab xov tooj: Asst. Supt. Human Resources, P.O. Box 2147, Merced, CA 95344 - (209) 385-6420.

**Txoj Kev Sau Ntawv Tsis txaus Siab Tawm Tsam (Uniform Complaint Procedures)(UCP):** Nws yog peb lub hom phiaj hauv hauv paus tsev kawm ntawv los xyuas kom meej ua raws li lub xeev thiab tsoom fwm teb chaws cov cai lij choj thiab cov kev cai tswj los ntawm khoos kas kev kawm ntawv. Huav paus tsev kawm ntawv (District) yuav tshawb thiab nrhiav los daws kev tsis txaus siab ntawm lub zos. The District ua raws qhov Uniform Complaint Procedures (UCP) thaum hais txog kev iab liam: Kev tsis muaj ntxub ntxaug tsis raug cai nyob rau hauv lub hauv paus ntawm tiag tiag los yog ntaus nqi caj ces, nqaij tawv, haiv neeg pawg neeg, lub teb chaws twg tuaj, haiv

neeg, kev ntseeg, kev pw ua ke, yog txivneej los pojniam (nrog kev hais yuam sib deev), tham txog kev sib daj sib deev los yog tag lub cev thiab/los yog xiam hlwb nyob txhua qhov teeb meem los kev ua es txais los yog muaj nuj nqis los ntawm kev pab nyiaj hauv lav tuaj; los yog tsis ua raws li hauv lav los tsoom fwm teb chaws txoj cai lij choj yog thaum twg hais kev tawm tsam txog ib tug laus nyob hauv kev kawm ntawv, Cov ntaub ntawv tau faib nyiaj kev pab, yog neeg thoj nam txoj kev kawm ntawv, kev ua hauj lwm kev thiab kev kawm ntawv thiab kev kawm cov kev pab cuam, kev zov me nyuam thiab kev loj hlob cov kev pab cuam, tus me nyuam kev noj haus pab cuam thiab kev kawm tshwj xeeb cov kev pab cuam.

Hauv paus tsev kawm ntawv muaj ib daim ntawv tsis txaus siab txoj kev uas tej zaum yuav siv nyob rau hauv tus neeg mob qhov twg cov neeg los yog ib pab pawg neeg tau raug kev txom nyem kev ntxub ntxaug, thab plaub, hem kom ntshai, los yog thab plaub. (Cal. Code Regs., tit. 5, §§ 4610, 4630, 4650, Ed. Code, § 234 et seq., 48900(r).)

1. Yog ib leej twg, koos haum pejxeem los yog lub koos haum muaj cai sau ntawv tawm tsam iab liam hais tias nws muaj tej kev txom nyem tsis raug cai ntxub ntxaug los yog ib tug neeg ntawm ib leej neeg raug tsis raug cai ntxub ntxaug. (Cal. Code Regs., tit. 5, § 4630(b)(1))
2. Ib daim ntawv qauv uas yog nqa dawb txog kev tawm tsam nyob rau hauv hauv paus tsev kawm ntawv. (Cal. Code Regs., tit. 5, § 4622)
3. kev tsis txaus siab yuav tsum feem ntau muab teev tseg rau (thawj coj / hauv paus tsev kawm ntawv tus thawj saib cheebtsam / tus ntawm lub hauv paus tsev kawm ntawv). Nyob rau nram qab mob, tiam sis, tsis txaus siab tej zaum yuav tau muab xa ncaj qha rau lub State Superintendent of Public Instruction: (Cal. Code Regs., tit. 5, §§ 4630(a), 4650)
4. Kev tsis txaus siab iab liam hais tias cov hauv paus tsev kawm ntawv tsis ua raws li cov lus tsis txaus siab cov txheej txheem tau piav no.
5. Kev tsis txaus siab iab liam ntsiab lus uas qhia hais tias tsis txaus siab yuav raug kev txom nyem tam sim ntawd tsis muaj ib co kev pab xws li kev ua hauj lwm los yog kev kawm ntawv.
6. Kev tsis txaus siab thov tsis pub leej twg paub, tabsis yog thaum tus neeg tawm tsam tsis txaus siab kuj muaj tseeb thiab puav pheej hais tias tsis txaus siab yuav tsum nyob rau hauv kev txaus ntshai ntawm kev ua paj yog ua daim ntawv thov kev tsis txaus siab ntawm lub hauv paus tsev kawm ntawv.
7. Kev tsis txaus siab iab liam tias koog tsev kawm ua tsis tau tejam sis tsis kam mus siv ib tug txiav txim zaum kawg hais txog ib tug tsis txaus siab xa mus rau hauv paus tsev kawm ntawv.
8. Kev tsis txaus siab iab liam tias koog tsev kawm coj tsis txiav txim tsis pub dhau rau caum (60) hnuv hais txog ib tug tsis txaus siab xa mus rau hauv paus tsev kawm ntawv.
9. Hauv paus tsev kawm ntawv tsis kam mus rau teb mus rau lub Xeev Tus Thawj Tswj thov ntaub ntawv hais txog ib tug tsis txaus siab xa mus rau hauv paus lub tsev kawm ntawv.

10. Kev Ntxub Ntxaug tsis txaus siab yuav sau nyob rau (6) lub hlis nyob hnuv kev ntxub ntxaug iab liam tau tshwm sim los yog nyob rau (6) lub hlis ntawm lub hnuv tus tsis txaus siab ua ntej paub qhov tseeb ntawm kev sib cais. Tsis pub dhau uas rau (6) lub hlis, tej zaum yuav tsis txaus siab sau ib daim ntawv sau thov nrog lub xeev ntawm tus Superintendent of Public Instruction cua mus txog li cuaj caum (90) hnuv. Kev cua no yuav tsis tau cia li tso cai, tab sis tej zaum yuav tso cai rau zoo ua. (Cal. Code Regs., tit. 5, § 4630(b))

**Williams kev hais sib haum kev tsis txaus siab:** Kev tsis txaus siab, xws li kev tsis txaus siab tsis pub leej twg paub, tej zaum yuav ua thiab hais rau ib tug shortened lub sij hawm kab rau hauv qab no: (Ed. Code 35186)

- (1) Tsis muaj phau ntawv qhia txaus thiab khoom rau kev qhia ntawv;
- (2) Kev kub ntxhov los yog ceev cov tsev kawm ntawv tej yam kev mob uas ua rau ib tug kev hem thawj rau kev noj qab haus huv thiab kev nyab xeeb ntawm cov menyuum kawm ntawv; los yog
- (3) Xibfwb tsis tuaj los yog tsis muaj ntaub ntawv.
- (4) Yuav tsum tau muab kev qhia ntawv thiab cov kev pab cuam rau cov menyuum kawm ntawv uas tsis dhau high school tawm tus xeem los ntawm hnuv kawg ntawm qib 12.

Ib tug neeg tsis txaus siab tsis txaus siab rau kev daws teeb meem ntawm ib tug Williams Tsis Txaus Siab muaj ntxiv cov cai nyob rau hauv Education Code Section 35186.

**Txoj kev tsis txaus siab sau ntawv tawm tsam (UCP Procedure):** Ib leeg twg, koos haumpejxeem los yog koos haum iab liam ib tug ua txhaum ntawm lub xeev los yog tsoom fww teb chaws txoj cai lij choj yuav ua daim ntawv tsis txaus siab nrog hauv paus tsev kawm. Daim ntawv sau tsis txaus siab no sau tau thiab xa rau Merced Union High School District Superintendent. Kev ntxub ntxaug tsis txaus siab yuav tsum ua tsis pub dhau rau lub hlis ntawm qhov tshwm sim los yog tus tsis txaus siab ua ntej muaj kev txawj ntse txog cov lus tseeb ntawm qhov raug iab liam muaj kev ntxub ntxaug. Ua ntej qhov pib ntawm ib tug tseem ceeb raws kev tshawb nrhiav, cov kev ua raws cai tub ceev xwm tej zaum yuav tawm sib tham nrog cov neeg tsis txaus siab tau sib hais kom haum. Yog hais tias tag nrho cov tog pom zoo rau sib hais kom haum, lub tsev kawm ntawv yuav kom tag nrho cov tsim nyog kev npaj rau. Yog hais tias kev sib kho yog tsis muaj peev xwm daws tau qhov teeb meem, cov kev ua raws cai tub ceev xwm yuav mus nrog qhov kev tshawb nrhiav ntawm cov kev tsis txaus siab. Tsis pub dhau 60 hnuv ntawm tau txais qhov kev tsis txaus siab, lub District yuav tsum npaj thiab xa mus rau tus tsis txaus siab sau ntawv qhia ntawm qhov kev tshawb xyuas thiab kev txiav txim siab. Qhov no sij hawm tej zaum yuav ncuu ntawm tej lub sij hawm thaum sau ntawv pom zoo los ntawm tus tsis txaus siab.

**Txoj kev tsis txaus siab sau ntawv tawm tsam feem xyuam (UCP Responsibilities):** Cov tsev kawm ntawv tau pom cov nram no raws li tub ceev xwm, leej twg yuav ua tau lub luag hauj lwm rau uas tau txais thiab tshuaj cov kev tsis txaus siab txog:

- Khoos kas kawm ntawv ntawm cov laus-
- Daim ntawv nyiaj pab rau cov khoos kas-

-Neeg tsiv tebchaw kev kawm ntawv-

-Kawm haujlwm thiab kev kawm txog haujlwm thiab xyaum kawm haujlwm-

-Zov menyuum & Tsim kho Khoos kas-

-Khoos kas menyuum zaub mov

-Khoos kas tshwj xeeb rau menyuum kawm ntawv qeeb-

*Call the Assistant Superintendent of Human Resources, at (209) 385-6420, Merced Union High School District Office, 3430 "A" Street, Atwater, CA 95301.*

**Kev tsis txaus siab (Tshwj xeeb kev kawm ntawv qeeb):**

Cov niam txiv yuav tau ua ntawv tsis txaus siab txog kev ua txhaum tsoom fww teb chaws los yog lub xeev txoj cai los yog cov kev cai tswj kev kawm ntawv tshwj xeeb cov kev pab. Cov niam txiv yuav xa ntawv, sau ntawv piav qhia txog lub sijhawm nyob rau hauv uas niam txiv ntseeg hais tias kev kawm tshwj xeeb cov kev pab cuam rau qhuav tes qhuav taw tsis ua raws li lub xeev los yog tsoom fww teb chaws txoj cai los yog cov kev cai rau: Director of Student Support Services, P.O. Box 2147, Merced, CA 95344 – (209) 385-6416.

**kev ntxub ntxaug tsis txaus siab-Tawm neeg ua haujlwm los yog menyuum tawm tsam menyuum:**

Hauv paus tsev kawm ntawv paub zoo thiab hwm menyuum kawm ntawv, niamtxiv, neeg pejxeem thiab neeg ua hauj lwm txoj cai ntawm tus kheej. Kev tsis txaus siab yuav raug soj ntsuam nyob rau hauv ib yam uas tiv thaiv lus txog rau ntawm ob tog koom tes thiab cov ntsiab lus. Rov hais dua: Cov neeg tsis txaus siab muaj cai thov lub koog tsev kawm ntawv qhov kev txiav txim mus rau lub California Department of Education, 1430 N Street: P.O. Box 944272, Sacramento, CA 94244-2720, nyob rau 15 hnuv ntawm tau txais daim ntawv sau kev txiav txim siab.

**Lwm yam kev tsis txaus siab: Tag nrho** lwm yam kev tsis txaus siab hais ncaj qha rau tus thawj tsev kawm ntawv ua ntej. Yog hais tias tsis txaus siab, kev tsis txaus siab yuav xa mus rau hoob kas Menyuum noj nyiaj nomtswv, qhaj ntawv thiab kev nyab xeeb ntawm cov thawj tswj (325-2100).

**Yam kho hais plaub raws li kev cai lij choj:** Ntxiv nyob rau kev ua ntawm tus hais tawm, los yog raws koj kev ua tiav, kev tsis txaus siab yuav mus yam kho hais plaub raws li kev cai. Yam kho hais plaub raws li kev cai lij choj nrog rau, tab sis tsis yog tas rau, lus txib thiab txwv txiav txim. Cov pej xeem txoj cai tshuaj yog tso cai los ntawm ib tug lub tsev hais plaub ntawm kev cai lij choj thiab tej zaum yuav siv tau, nyob rau hauv ib feem, kom tsis txhob District los ntawm ua nyob rau hauv ib tug tsis raug cai. Ncuu nyob rau hauv nrhiav pej xeem txoj cai tshuaj ua ntej lub tsev hais plaub kev cai lij choj tej zaum yuav raug nyob rau hauv tsis muaj txoj cai rau cov neeg. Yog muaj lus nug txog pej xeem txoj cai tshuaj yuav tsum tau nug tus los yog coj rau ib tug kws lij choj. (Ed. Code 262.3(b), Cal. Code Regs. tit. 5, 4622)

Ib daim qauv txoj cai hauv hauv paus tsev kawm ntawv thiab kev ua kev tsis txaus siab yuav muaj tau dawb nyob hauv Superintendent's office.

**Cov ntaub ntawv tau los ntawm kev tshaj tawm:**

Ib lub hauv paus tsev kawm ntawv tssim muaj ib lub khoos kas khaws menyuum tej ntaub ntawv tej yam xov xwm tau txais ntawm kev tshaj tawm ntawm ib tug menyuum tau

ncuv npe qhia rau cov tub ntxhais kawm thiab lawv niam lawv txiv los yog cov saib xyuas txog cov lus kev pab cuam thiab muaj ib lub sijhawm rau pej xeem saib ntawm ib tug tsis tu ncuu teem pej xeem lub rooj sib tham ntawm Ntaus lub rooj tsav xwm ntawm lub hauv paus tsev kawm ntawv. Qhov kev ceeb toom yuav tsum muaj xws li, tab sis tsis yog tas rau, Ib qhov piav qhia txog cov txheej txheem kev uas ib tug tub ntxhais kawm ntawv los yog ib tug me nyuam kawm ntawv niam txiv los yog tus saib xyuas tej zaum yuav thov kom qhov kev tshem tawm ntawm cov ntaub ntawv los yog kho rau ntaub ntawv sau los ua ke los yog khaws. (Ed, Code § 49073.6)

**Soj ntsuam ntawm Tub Ntxhais Kawm Ntawv Cov Ntaub Ntawv:** Lub xeev txoj cai lij choj yuav tsum tau hais tias cov hauv paus tsev kawm ntawv qhia rau cov niam txiv ntawm cov nram qab no txoj cai uas hais txog me nyuam kawm ntawv cov ntaub ntawv. (Ed. Code, 49063, 49069, 34 C.F.R. 99.7)

- a. Ib tug niam txiv los yog tus saib xyuas muaj txoj cai los ntsuam xyuas thiab saib xyuas tus menyuam kawm ntawv cov ntaub ntawv hais txog ncaj qha mus rau lawv tus me nyuam thaum lub sij hawm lub tsev kawm ntawv teev los yog tau ib daim qauv ntawm cov ntaub ntawv tsis pub dhau tsis (5) hnuv ntawm nws kev thov.
- b. Ib tug niamtxiv xav saib xyuas tus menyuam cov record nyob hauv tsev kawm ntawv tsum nrog tus thawj tsev kawm ntawv ntawm tus menyuam kawm tham. Tus thawj tswj yog tus muaj feem xyuas khaw menyuam cov records.
- c. Ib tug niam txiv uas muaj kev cai lij choj saib xyuas muaj txoj cai los tawm tsam cov lus qhia txog muaj nyob rau hauv nws / nws tus me nyuam cov ntaub ntawv. Tej kev txiav txim rau luv tus menyuam kawm ntawv cov ntaub ntawv yog ua tom qab ib tug saib xyuas ntawm cov ntaub ntawv hais tias los ntawm cov thawj tswj tsev kawm ntawv natawd thiab cov xibfwb. Tom qab ib qho kev soj ntsuam xyuas thiab kev ntsuam xyuas ntawm tus tub kawm ntawv cov ntaub ntawv, cov niam txiv tej zaum yuav cam cov ntsiab lus ntawm cov me nyuam kawm ntawv cov ntaub ntawv. Txoj cai cam ua lub ib txoj cai ntawm tus menyuam kawm ntawv thaum cov tub kawm ntawv muaj hnuv yoo (18) xyoo.

Cov niam txiv yuav sau ib daim ntawv sau thov nrog tus Superintendent ntawm lub hauv paus tsev kawm ntawv kom tshem tau cov ntaub ntawv sau nyob rau hauv daim ntawv sau cov ntaub ntawv hais txog tus me nyuam uas yog liam yuav mus:

- (1) Tsis raug.
- (2) Tsis pab tus menyuam cov lus thaum kawg.
- (3) Cov lus kawg uas yog tus ntsuam xyuas sab nram txawj txaus.
- (4) Tsis raws li nyob rau hauv lub tus kheej kev soj xyuas ib tug muaj npe tug neeg uas muaj lub sij hawm thiab qhov chaw ntawm cov kev soj.
- (5) Coj yuam kev.
- (6) Nyob rau hauv txoj kev ua txhaum ntawm koj tus kheej los yog lwm txoj cai ntawm tus menyuam kawm ntawv.

Nyob rau 30 hnuv ntawv, tus Superintendent yuav ntsib nrog niamtxiv thiab cov xibfwb qhia ntawv qhov lawv tau hais tseg, yog tias muaj, thiab yog hais tias tus neeg yog tseem ua hauj lwm nrog tsev kawm ntawv, thiab txhawb nqa los yog tsis kam lees cov lus sib liam. Yog hais tias cov lus sib liam raug txhawb nqa los, lub Superintendent yuav yuam kom cov kev kho, kev tshem tawm los yog kev puas tsuaj ntawm cov ntaub ntawv. Yog hais tias tus Superintendent tsis pom zoo cov lus sib liam, niam txiv tej zaum yuav rov hais dua cov kev txiav txim siab mus rau lub Governing Board tsis pub dhau peb caug (30) hnuv. Cov Board yuav tsum txiav txim seb puas los yog tsis tau mus ntxiv los yog tsis kam lees cov lus sib liam. Yog hais tias lub Board txhawb cov lus sib liam, nws yuav yuam kom cov Superintendent rau tam sim ntawd muaj tseeb, tshem tawm los yog ua kom puas cov ntaub ntawv los ntawm daim ntawv sau cov ntaub ntawv ntawm tus menyuam kawm ntawv. (Ed. Code 49070). Yog hais tias txiav txim ntawm lub Board yog tsis nyiam rau cov niam txiv, los yog yog tias niam txiv lees txais qhov kev tsis nyiam kev txiav txim siab los ntawm lub District Superintendent, niam txiv yuav tsum muaj cai xa ib daim ntawv ntawm cov lus tawm tsam rau qhov lus qhia. Qhov no daim ntawv qhia hais yuav ua ib feem ntawm cov me nyuam kawm ntawv lub tsev kawm ntawv cov ntaub ntawv kom txog rau thaum lub sij hawm xws li cov ntaub ntawv kam mus yog muab tshem tawm. Lub Superintendent thiab lub Board muaj kev xaiv ntawm ib tug taw rau lub rooj sib hais nyob rau hauv vaj huam sib luag raws li Education Code sections 49070-49071 los pab nyob rau hauv qhov kev txiav txim siab. Qhov kev txiav txim siab raws li seb ib tug lub rooj sib hais vaj huam sib luag yog yuav tsum tau siv yuav tsum tau ua nyob rau kev txiav txim ntawm lub Superintendent los yog lub Board thiab tsis yog los ntawm ib tog.

d. Ib tug me nyuam kawm ntawv cov ntaub ntawv nkag mus khaws cia rau txhua tus menyuam kawm ntawv. Cov Tub Ntxhais Kawm Ntawv Cov Ntaub Ntawv nkag mus teev cov neeg, cov koom haum los yog cov koom haum thov thiab / los yog tau txais kev qhia los ntawm cov ntaub ntawv rau cov neeg yuav tsum tau los ntawm kev cai lij choj. Tub Ntxhais Kawm Ntawv Cov Ntaub Ntawv cav nyob rau txhua txhua lub tsev kawm ntawv thiab yuav qhib rau kev soj ntsuam xyuas los ntawm niam txiv los yog tus neeg saib xyuas. (Ed. Code 49064)

e. Lub tsev kawm ntawv tub ceev xwm los yog cov neeg ua haujlwm muaj ib tug txoj kev kawm paj yuav nkag me nyuam kawm ntawv cov ntaub ntawv tsis muaj thawj tau niam txiv kev tso cai. "Lub tsev kawm ntawv tub ceev xwm thiab cov neeg ua haujlwm" yog cov neeg ua hauj lwm los ntawm lub District li ib tug neeg khiav dej num, tus thawj saib xyuas, tus xibfwb qhia, los yog cov neeg ua haujlwm neeg (nrog rau kev kho mob los yog kev kho mob cov neeg ua haujlwm thiab koog tsev kawm ntawv ua hauj lwm rau cov tub ceev xwm) ib tug Board neeg, ib tug neeg los yog lub tuam txhab uas koog tsev kawm ntawv tau cog lus nrog ua ib tug tshwj xeeb kev pab cuam (xws li ib tug kws lij choj, soj, kev kho mob pab tswv yim, los yog

kws kho mob) los yog ib tug niam txiv los yog tus menyuum kawm ntawv khiav hauj lwm rau ib tug hauj lwm pawg neeg, xws li kev qhuab qhia los yog kev tsis txaus siab pawg neeg, los yog kev pab lwm tus lub tsev kawm ntawv nyob rau hauv ua nws los yog nws kev pab raws qib. A "txoj kev kawm paj" yog ib tug nyob ntawm lub tsev kawm ntawv tus tub ceev xwm los yog neeg ua hauj lwm uas nws txoj hauj lwm thiab cov dej num ua ib tug tsim nyog yuav tsum tau saib. (Ed. Code 49063(d), 49076)

- f. Cov niam txiv thiab cov saib xyuas muaj txoj cai tso cai rau qhov kev tso tawm ntawm tus menyuum kawm ntawv cov ntaub ntawv rau lawv tus kheej. Tsuas yog cov niam txiv thiab cov neeg saib xyuas nrog kev cai lij choj saib xyuas muaj peev xwm tso cai rau qhov kev tso tawm ntawm tus menyuum kawm ntawv cov ntaub ntawv rau lwm tus neeg.
- g. Cov niam txiv thiab cov saib xyuas yuav tau them 25 xees ib nplooj rau lub tu tub tu kiv ntawm tus menyuum kawm ntawv cov ntaub ntawv.
- h. Cov niam txiv muaj ib tug cai sau ntawv tsis txaus siab nrog lub US Department of Education rau liam ua txhaum ntawm niam txiv cov cai uas muaj feem rau tus tub kawm ntawv cov ntaub ntawv. (20 U.S.C. 1232(g))
- i. Cov niam txiv yuav tau txais ib daim ntawv luam ntawm lub District tiav me nyuam kawm ntawv cov ntaub ntawv txoj cai los ntawm kev hu rau tus Superintendent.

**Niamtxiv kev kawm ntawv txoj cai Tsis pub twg paub:** Nyob rau hauv tas li ntawd, cov niam txiv muaj txoj cai hais txog me nyuam kawm ntawv cov ntaub ntawv thiab cov ntaub ntawv uas yog guaranteed nyob rau hauv tsoom fvw teb chaws txoj cai lij choj. Ib tug ntawv qhia cov niam txiv ntawm cov cai no yog lo nrog daim ntawv sau tseg.

## Kev qhia the cov cai hauv FERPA

Qib pib mus txog qib 8 thiab qib 9 txog qib 12

Txoj cai kev kawm ntawv rau niamtxiv thiab Privacy Act (FERPA), ib txoj cai lij choj tsoomfwm, txoj kev pab rau niamtxiv thiab cov menyuum muaj hnoob nyoog 18 xyoo ("tsim nyog tau txais menyuum kawm ntawv") tej cai uas muaj kev hwm rau cov tub ntxhais kawm ntawv txoj kev kawm ntaub ntawv.

### *Cov Cai No Yog:*

- (1) Cov cai los ntsuam xyuas thiab saib xyuas cov me nyuam kawm ntawv txoj kev kawm ntaub ntawv tsis pub dhau 45 hnuv ntawm lub hnuv lub tsev kawm ntawv tau txais los lwm los rau hauv tsev kawm ntawv. Cov niam txiv los yog tus menyuum yuav tsum xa mus rau lub tsev kawm ntawv tus thawj tswj

xib fwb [los yog tus neeg ua haujlwm tuav] ib daim ntawv thov uas qhia cov ntaub ntawv lawv xav mus tshawb xyuas. Tus neeg ua haujlwm yuav teem sijhawm mus saib thiab qhia tsoom niamtxiv los yog tus menyuum tsim nyog tau txais lub sijhawm thiab qhov chaw nyob cov ntaub ntawv yuav ntsuam xyuas tau.

- (2) Txoj cai rau thov pauv tus me nyuam kawm ntawv txoj kev kawm ntawv cov ntaub ntawv uas cov niam txiv los yog tus menyuum tsim nyog ntseeg tias tsis raug los yuam kev. Niamtxiv los yog tus menyuum tsis nyog tej zaum yuav hais tau kom lub tsev kawm ntawv kho ib cov ntaub ntawv uas lawv ntseeg hais tias yog muaj tseeb los yog yuam kev. Lawv yuav tsum sau ntawv lub tsev kawm ntawv tus thawj xib fwb, teev meej meej txog ib feem ntawm cov ntaub ntawv lawv xav kom hloov, thiab qhia kom meej yog vim li cas nws thiaj tsis raug los yog yuam kev.
- (3) Muaj txoj cai kom tso cai tso tawm tej ntaub ntawv keeb tiv muaj nyob rau hauv tus menyuum kawm ntawv txoj kev kawm ntaub ntawv, tshwj tsis yog rau cov neeg uas FERPA tso cai qhia tawm tsis tau kev tso cai.

Tshuav ib qhov tsis tau, uas tso cai rau kev qhia tawm tsis tau kev tso cai, yog muab ntaub ntawv rau lub tsev kawm ntawv ua hauj lwm nrog txoj kev kawm kev txaus siab. Ib tug neeg ua haujlwm uas yog tau ntiav los ntawm lub tsevkawm ntawv li ib tug thawj tswj coj xibfwb, thawj coj, xibfwb, cov neeg ua haujlwm

(nrog rau kev noj qab hauv hu los yog covpab kws kho mob thiab cov neej ua haujwm li tub ceev xwm); ib tug uas yog School Board; ib tug neeg los yog lub company nrog ib leej neeg tsev kawm ntawv tau ntiav cog lus los ua ib txoj haujlwm tseem ceeb (xws li ib tug kws lij choj, kuaj ntaub ntawv, kws pab tswv yim txog kev kho mob, los yog kws kho mob tib neeg tej kev xav); los yogi b tug niamtxiv los yog menyuum kawm ntawv khiav hauj lwm rau ib tug hauj lwm pawg neeg, xws li pawg neeg txog kev qhuab qhia los yog kev tsis txaus siab, los yog kev pab lwm tus lub tsev kawm ntawv nyob rau hauv ua nws los yog paub tas.

Ib tug neeg hauv tsev kawm ntawv ua hauj lwm muaj txoj kev kawm npaj yog cov hauj lwm yuav tsum tau los saib xyuas kev kawm ntawv cov ntaub ntawv nyob rau hauv kev txiav txim rau ua raws li nws los yog nws tus kws lub luag hauj lwm.

*Raws thov, lub tsev kawm ntawv qhia kev kawm ntawv cov ntaub ntawv, tsis muaj ua ntej tso cai, los ua hauj lwm ntawm lwm lub tsev kawm ntawv koog tsev kawm ntawv nyob rau hauv uas ib tug me nyuam kawm ntawv nrhiav kev los yog npaj siab mus sau npe kawm. [LOS YOG: Lub tsev kawm ntawv yuav ua ib tug tsim nyog los qhia rau cov niam txiv los yog tus menyuum kawm ntawv ntawm ib tug cov ntaub ntawv thov los ntawm ua hauj lwm ntawm lwm lub tsev kawm ntawv koog tsev kawm ntawv nyob rau hauv uas ib tug me nyuam kawm ntawv nrhiav kev los yog npaj siab mus sau npe kawm.]*

- (4) Muaj cai sau ntawv tsis txaus siab nrog lub US Department of Education txog liam poob los ntawm lub tsev kawm ntawv mus raws li cov uas yuav tsum

tau ntawm FERPA. Lub hoob kas npe thiab chaw nyob ntawm lub dministers FERPA yog:

Family Policy Compliance Office  
U.S. Department of Education  
600 Independence Avenue. SW  
Washington, DC 20202-4605

**Tso menyuam ntaub ntawv tawm:** FERPA yuav tsum kom Merced Union High School District, nrog tej qhov tsis tau, txais koj daim ntawv tso cai mus rau qhov qhia tawm ntawm tus kheej tej ntaub ntawv los ntawm koj tus me nyuam txoj kev kawm ntawv cov ntaub ntawv. Yog li ntawd, lub hauv paus ntawv kawm ntawv yuav qhia tawm yam tsim nyog xaiv “directory information” tsis tau yuav sau ntawv tso cai. Tshwj tsis yog koj tau qhia hauv paus tsev kawm ntawv mus rau tsis tooj nyob rau hauv raws li hauv puas tsev kawm ntawv cov txheej txheem. Thawj qhov tseem ceeb ntawm phau qhia ntaub ntawv xov xwm (Directory Information) yog cia kom cov hauv puas tsev kawm ntawv kom muaj lub hom ntawm cov ntaub ntawv los ntawm koj tus me nyuam txoj kev kawm ntawv cov ntaub ntawv nyob rau hauv tej yam lub tsev kawm ntawv thiab / los yog hauv paus tsev kawm ntawv nthuav tawm. Piv txwv nrog: (1) ib daim ntawv hais lus, qhia koj tus menyuam kev ua yeeb yam hais lus; (2) phau yearbook ntawm ib xyoo; (3) Kawm ntawv tau zoo los yog lwm yam zoo qhua txog nws; (4) khoos kas lav ntawv thiab (5) uasi kislas khooskas uasi uas yog qhia txog nyhav thiab siab ntawm koj phoojywg.

Hauv Paus tsev kawm ntawv tso “Phau qhia ntaub ntawv xov xwm” mus colleges, universities, chaw ua haujlwm, kawm txog thab ham thiab kev ua thab ham (Thab ham Meskas saum av, hauv dej, ya nruab ntug, hauv av). “Phau qhia ntaub ntawv xov xwm” yog ib los ntau tshaj raws li cov no: menyuam npe, chaw nyob, xov tooj, hnub thiab yug qhov twg, nyiam kawm txog dabtsi ntau, puas koom ua haujlwm hauv hoob kas thiab kislas, nyhav thiab siab ntawm ib pab uasi kislas hnub tuaj kawm ntawv, daim degrees thiab awards tau txais, thiab lub tsev kawm ntawv tabtom kawm los los yog lub tsev kawm ntawv ntiav ntawm tus menyuam.

Yog hais tias cov niam txiv tsis xav cov ntaub ntawv no yuav tsum tau muab rau cov tub thab has, lawv yuav tsum qhia rau hauv paus tsev kawm ntawv chaw ua haujlwm ntawm no sau ntawv raws li qhov tseeb. Daim ntawv no sau ncaj qha rau hoob kas hauv paus tsev kawm ntawv rau qhov chaw nyob haus no: Lori Mollart, CWA Administrator, 3105 “G” Street, Merced, CA 95340.

**Menyuam poob rau tsis muaj chaw nyob:** Phau qhia ntaub ntawv xov xwm yuav tsis qhia txog tus menyuam tsis muaj chaw nyob los yog cov menyuam tsis muaj niamtxiv, los yog menyuam raws niamtxiv txoj cai, tau muab sau ntawv tso cai uas Phau qhia ntaub ntawv xov xwm yuav tso tawm. (Ed. Code, § 49073(c), 20 U.S.C. § 1232g, 42 U.S.C. § 11434a(2))

Txawm licas los, hauv paus tsev kawm ntawv tsis tso phau ntaub ntawv xov xwm los yog cov ntaub ntawv txhawj xeeb txog tus menyuam tsis kawm ntawv rau ib lub koos haum twg, los yog ib leeg ua niamtxiv tsis tau saub ntawv tso cai uas tsis muaj lus xaj los tom xam los, daim ntawv receipt uas raug cai los subpoena, los yog tsis tas li tso cai los ntawm txoj cai. Niamtxiv yuav tsum hu menyuam tus

lwm thawj xibfwb yog hais tias lawv xav kom txwv tsis pub cov ntaub ntawv tso tawm. [Ed Code 49060]

**Txoj kev tswj cov ntaub tiv thaiv hlauv ntawm:** Txoj kev tswj tshiab txog cov ntaub tiv thaiv hlauv taws mus rau hoob tsev kawm ntawv muaj nyob tim hoob kas hauv paus tsev kawm ntawv. [40 C.F.R. & 763.93]

**Ceeb Toom Txog Tshuaj Tua Kab:** Txhua xyoo peb cia siab yuav siv cov tshuaj tua kas no:

1. Malathion (Malathion)
2. Roundup (Glyphosate, Isopropylamine Salt)
3. Tempo 20WP (Cyfluthrin/Cyano)
4. Turflon Ester (Triclopyr, Butoxyethyl Ester)

Lwm yam tshuaj tuaj yuav tau siv.

Niamtxiv/tus saib xyuas hauv Merced Union High School District sawv cev muaj cuab kav ncu npe rau hauv paus tsev kawm ntawv. Ron Perez, tus txais cov lus ntawm ib leej neeg tso tshuaj tua kab cov ntaub ntawv hu 385-6468. Cov neeg uas sau npe rau qhov no ceeb toom yuav tsum raug ceeb toom rau tsawg kawg yog xya caum ob (72) teev ua ntej daim ntawv thov, tsuas yog nyob rau hauv thaum muaj xwm ceev, thiab yuav tsum muab lub npe thiab tus tshuaj ua haujlwm (s) ntawm cov tshuaj tua kab raws li zoo raws li npaj hnub ntawm daim ntawv thov. Cov ntaub ntawv nyob rau hauv cov tshuaj tua kab thiab tshuaj tua kab siv yuav txo tau muaj nyob rau hauv Internet at <http://www.cdpr.ca.gov>

## Tsheb Npav Thauj Mus

Rau Tagnrho Tsoom Niamtxiv/Tus saib xyuas:

Lub Merced Union High School District tau zoo siab thiab pab thauj cov menyuam hauv nroog Merced, Atwater thiab Livingston. Peb lub tsev tsheb npav thauj menyuam mus los lub hom phiaj yog:

- Npaj koj muaj kev nyab xeeb zoo tshaj rau cov menyuam nruab nraw ntawm tsev thiab tsev kawm ntawv thiab kev thauj mus lwm qhov ua yog tsev kawm ntawv tau lav (Sponsored-trip).
- Yuav txhawb ntshaw menyuam tej kev ua zoo thiab hwm rau kev khiav tsev mus los nyab xeeb.
- Npaj kev pab tsheb thauj mus los rau cov menyuam muaj kev oob khab.
- Npaj tsheb npav thauj mus los rau cov menyuam mus uasi kislas.

Lub Merced Union High School District muab kev thauj mus los rau tag nrho cov menyuam tsim nyog tau txais kev kawm ntawv. Tsheb thauj mus los yuav tsum nyob ntawm seb raws li qhov tus menyuam kawm ntawv xav tau kev pab raws li nram no:

Tsheb npav thauj mus los yuav tsis thauj cov menyuam kawm ntawv ze tshaj li nram qab ntawm lawv lub tsev kawm ntawv los yog caij tsheb npav nres:

- qib 9 mus txog qib 12 2.5 miles (ib co kev zam thov)

Cov menyuam xiam oob khab yuav hais los ntawm Special Services Department los ntawm tus neeg tuav qhov no. Hu rau koj tus menyuam lub tsev kawm ntawv saib koj puas yuav txais qhov special service no.



“Thauj menyuam kawm ntawv hauv tsev kawm ntawv huav cov tsheb npav thauj menyuam mus los yuav tsum ua raws txoj cai ntawv, thiab muaj feemxyuam ncaj qha rau tus tsav thiab lub tsheb npav thauj menyuam mus los, thiab tus tsav tsheb npav yuav tsum muaj feem xyuam qhia kev cwj pwm zoo ntawm cov menyuam thaum lawv nyob saum tsheb los yog coj lawv hla kev. Yog tsis mloog coj cwj pw zoo los yog tsis mloog kev hais los yog ua raws li tus tsav tsheb hais tus tsav tsheb muaj cai yuav tsis txais nws rau txoj kev thauj nws mus los.” Nws yuav yog ib qhov kev feem xyuam rau niamtxiv ntawm tus menyuam, “nyob rau hauv qhov kev raug txim ntawm txoj kev thauj menyuam mus los txoj cai, kom pab muaj tsheb npav thauj menyuam mus rau thiab los hauv tsev kawm ntawv los thaum lub sijhawm raug txim”. 5 CCR 14103.

**TXOJ KEV UA TEEB LIAB HLA KEV  
TSHEB  
V.C. 22112**

Cov menyuam uas yog qib 9 txog qib 12 hauv xeev txoj cai yog yuav tsum tsis tau koj tus tsav tsheb coj tus cov menyuam no hla kev me los yog kev loj. Nws yog qhov tseem tseem ceeb tshaj plawv rau kev nyab xeeb ntawm koj tus menyuam yuav kom lawv ua raws li txoj cai nyob hauv qab no.

**QHIA KOJ TUS MENYUAM TXOJCAI  
RAU KEV NYAB XEEB CAIJ TSHEB  
NPAV:**

1. Cov menyuam yuav tsum mus tos tsheb npav 10 nas thiv ua ntej thaum lub tsheb npav lub caij tuaj txog.
2. Cov menyuam yuav tsum nres sab tim ntug kev uas lub tsheb npav yuav nres.
3. **Menyuam daim I.D yuav tsum nqa rawv thiaj nkag tau rau tsheb npav.**
4. Thaum lub tsheb bus tuaj txog tsis txhob rawm mus ze tos kom lub qhov rooj tsheb npav qhib mam mus.
5. Thaum tawm ntawm lub tsheb npav lawm, txav kom deb ntawm lub tsheb bus kom deb ntawm chaw phom sij li (12 feet).
6. Tsis txhob thab plaub thaj chaw ntawm lub tsheb npav nres: nws tej zaum yog lwm tus neeg qhov av.
7. Thaum tsheb bus rau ntawm kev ciav hlau hla, koj yuav tsum tsis txhob tham.
8. Koj yuav tsum tawm ntawm koj qhov chaw tawm xwb. Yog mus tau es koj yuav tawm rau lwm tus qhov chaw nres, niamtxi/tus saib xyuas

yuav sau ib tsab ntawv mus hauv hoob kas. (yog tus menyuam twg tawm hauv tsev kawm ntawv, yuav tsis pub rov nkag caij tsheb npav lawm).

9. Thov tsis txhob tso khib nyawb(trash) rau hauv tsheb npav.
10. Ntseeg tus tsav tsheb npav thaum zaug .
11. Zaum hauv rooj zaum txhua lub sijhawm.
12. Siv lub caij zoo li kawm hauv hoob xwb.
13. Tso koj lub cev zaum ncaj rau hauv tsheb.
14. Tsis txhob siab phem, thiab thab plaub.
15. Tus tsav tsheb npav yuav qhia chaw koj zaum.
16. Tsis pub noj, tsis pub hauv dej los yog noj khob noom yas (gum) rau hauv tsheb npav.

**Tos Menyua Thaum Sawv Ntxov**

Menyuam zov tsheb npav ntawm ib sab kev lub tsheb npav yuav los nres tsis txhob mus ze ntawm lub tsheb npav tos kom lub tsheb npav los nres kom tus, lub teeb liab cig ntsais thiab qhov rooj nkag mam qhib thiab ua ntej yuav tawm thiab yuav nkag mus hauv tsheb npav.

1. Thuam menyua nkag rau hauv yuav tsum zaum sai li sai tau thiab kom lwm tus tau kev chaw zaum ntawm ib sab. Zaum twb mus kom txog qhov chaw nres tsheb npav.
2. Yog hais tias koj tuaj rau thaum tsheb npav tos koj, koj yuav tsum tos koj tus tsav tso teeb liab ntsais ntsais tso thiab lwm lub tsheb nres kom tas, ua ntej koj hla kev.

**Tsheb thauj los tsev thaum tav su**

1. Thaum nyob hauv tsev kawm ntawv tos tsheb npav, cov menyua yuav tsum sawv ua ib kab mus rau hauv tsheb npav. Tsis pub sib thawb.
2. Thaum nkag mus rau hauv tsheb npav, yuav tsum nrhiav rooj zaum sai sai thiab cia lwm tus los zaum ntawm koj ib sab.
3. Menyua yuav tsum zaum twj ywm kom txog nws qhov chaw tawm.
4. **Thaum menyua tawm hauv tsheb npav los, lawv yuav tsum saib rau phab xis** seb yuav muaj tsheb los ntawm phab xiv. Yog hla kev, lawv yuav mus li 12 feet pem hauv ntej ntawm lub tsheb bus thiab saib lub teeb liab tseem ntsais ntsais. Cov menyua mus ncaj qha rau tom kev, nres ntawm phab lauj thiab saib seb cov tsheb puas tau nres tus. Cov menyua yuav saib tus tsav tsheb thiab mam hla kev yog thaum tus tsav txheb npav pom zoo hla. Cov menyua mam hla kev mus rau sab kev tim.

5. TSIS PUB cov menyuam hla kev tom qab lub tsheb npav.

6. TSIS PUB MENYUAM ROV QAB LOS NQA KHOOM HAUV TSHEB THAUM TAWM TSHEB LAWM, LAWV YUAV TSUM TOS HNUB TOM QAB MAM TUAJ NQA TAU.

Lus tseem ceeb vuav muab hais rau menyuam ua ntej vuav caij tsheb mus ua si los yog thauj menyuam tawm mus sab nraum.

COV NTAUB NTAUV HAIS TXOG KEV CAIJ TSHEB NPAV MUS LOS THIAB NRES TAU TSIM MUAJ RAU THAUM NYUAM QHUA V PIB KAWM NTAUV RAU XYOO NTAUV NYOB RAU TXHUA LUB TSEV KAWM NTAUV THIAB SAIB HAUV DISTRICT'S WEB SITE.

Yog koj muaj lub nug dabtsi txog kev thauj koj tus menyuam mus los, thov hu rau Tsev Tsheb Bus Thauj menyuam mus los ntwm 325-2350. Los yog mus saib website on the MUHSD web site.  
<http://www.muhsd.org/>